

Επίσημη Εφημερίδα C 20 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

63ο έτος

21 Ιανουαρίου 2020

Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 20/01 ΤΕΛΩΝΕΙΑ & FLEGT Οδηγίες εφαρμογής Δημόσια περιλήψη 1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2020/C 20/02 Ανακοίνωση υπόψη ορισμένων προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/235/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 359/2011 του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στο Ιράν 15

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 20/03 Ισοτιμίες του ευρώ — 20 Ιανουαρίου 2020 16

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2020/C 20/04 Διαδικασία εκκαθάρισης Απόφαση ανάκλησης της άδειας άσκησης ασφαλιστικής δραστηριότητας της «Застрахователна компания Юроамерикан» АД (Ασφαλιστική εταιρεία EuroAmerican ΑΕ) 17

EL

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 20/05	Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας	18
--------------	--	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 20/06	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.9641 — SNAM/FSI/OLT) ⁽¹⁾	34
--------------	---	----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΕΛΩΝΕΙΑ & FLEGT

Οδηγίες εφαρμογής

Δημόσια περίληψη

(2020/C 20/01)

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το παρόν έγγραφο παρέχεται ως υπηρεσία στα ενδιαφερόμενα μέρη. Πρόκειται για μη δεσμευτικές κατευθυντήριες γραμμές οι οποίες δεν αντιπροσωπεύουν την επίσημη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν πρέπει να εκληφθούν ως νομικές συμβουλές.

Περιεχόμενα

	Σελίδα
1. Εισαγωγή	2
2. Εισαγωγή ξυλείας και προϊόντων ξυλείας FLEGT — βασικές αρχές	2
3. Συστάσεις για τη συνεργασία μεταξύ των αρχών	4
3.1. Τεχνική βοήθεια για τους αρμόδιους για τις επαληθεύσεις αποστολών υπαλλήλους και τις υπηρεσίες	5
3.2. Επικοινωνία μεταξύ των αρχών κατά τη διάρκεια των ελέγχων	6
3.3. Ξυλεία CITES και FLEGT	6
3.4. Αγαθά εμπορικού και μη εμπορικού χαρακτήρα	6
3.5. Έλεγχοι στο πλαίσιο απλουστευμένων τελωνειακών διαδικασιών	7
3.6. Διαχείριση αδειών σε τμηματικές αποστολές	7
3.7. Χώρα εταίρος εξαγωγής	8
3.8. Επαλήθευση των αδειών FLEGT	8
3.9. Διάθεση της δεσμευθείσας ξυλείας	8
Παράρτημα I – Γλωσσάριο	9
Παράρτημα II — Νομικό πλαίσιο	12
Παράρτημα III – Επικοινωνία	14

1. Εισαγωγή

Η παράνομη υλοτομία συνιστά παγκόσμιο πρόβλημα με σημαντικές αρνητικές οικονομικές, περιβαλλοντικές και κοινωνικές επιπτώσεις. Με βάση το σχέδιο δράσης για την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο (FLEGT)⁽¹⁾, η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) έχει θεσπίσει μεταγενέστερη νομοθεσία FLEGT⁽²⁾, με την οποία δημιουργείται εθελοντικό σύστημα αδειών FLEGT για τις εισαγωγές ξυλείας και προϊόντων ξυλείας στην ΕΕ. Το εν λόγω νομικό πλαίσιο θεσπίζει ένα σύστημα ελέγχου για ορισμένα προϊόντα ξυλείας που εξάγονται από χώρες που έχουν συνάψει εθελοντική συμφωνία εταιρικής σχέσης (ΕΣΕΣ) με την ΕΕ. Τα προϊόντα ξυλείας που εξάγονται από τις χώρες αυτές πρέπει να καλύπτονται από άδεια FLEGT η οποία να έχει εκδοθεί στη χώρα εταίρο και να διασφαλίζει τη νομιμότητα της ξυλείας (δηλαδή ότι έχει παραχθεί από εγχώρια ξυλεία που υλοτομήθηκε νόμιμα ή από ξυλεία που υλοτομήθηκε νόμιμα σε τρίτη χώρα και εισήχθη στη χώρα εταίρο σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία της χώρας εταίρου). Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του συστήματος αδειών FLEGT, τα τελωνεία δεν επιτρέπουν τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων ξυλείας που υπόκεινται στο εν λόγω καθεστώς, χωρίς την προσκόμιση άδειας FLEGT και την αποδοχή της από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

Ο κύριος στόχος των κατευθυντήριων γραμμών είναι η υποστήριξη των τελωνείων και των αρμόδιων αρχών FLEGT στην αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων τους, σύμφωνα με τη νομοθεσία FLEGT⁽³⁾, παραθέτοντας το σύστημα αδειών FLEGT για τις εισαγωγές ξυλείας και προϊόντων ξυλείας στην ΕΕ, καθώς και τα λεπτομερή μέτρα για την εφαρμογή του. Ειδικότερα, οι κατευθυντήριες γραμμές αποσκοπούν στην παροχή κοινής προσέγγισης για την εναρμόνιση της εφαρμογής:

- Δημιουργώντας την κατάλληλη, συνιστώμενη και, κατά το δυνατόν, ολοκληρωμένη προσέγγιση για την εφαρμογή της νομοθεσίας FLEGT από τα τελωνεία και τις αρμόδιες αρχές FLEGT.
- Διατυπώνοντας συστάσεις για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των τελωνείων και των αρμόδιων αρχών.

Κατά συνέπεια, το παρόν έγγραφο διαρθρώνεται ως εξής:

1. Εισαγωγή, όπου παρουσιάζεται το έγγραφο·
2. Εισαγωγή ξυλείας και προϊόντων ξυλείας FLEGT - βασικές αρχές, όπου περιγράφεται η διαδικασία εισαγωγής·
3. Σύσταση για συνεργασία μεταξύ αρχών, όπου προτείνονται εθνικές συμφωνίες, αναλύονται συγκεκριμένα θέματα και δίνονται παραδείγματα·
4. Παραρτήματα I, II και III, όπου περιλαμβάνονται, για λόγους αναφοράς, η ορολογία και οι νομικές διατάξεις.

Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έχουν εκπονηθεί εγκαίρως, προτού καταστεί λειτουργική η πρώτη ΕΣΕΣ, προκειμένου να δοθεί εξαρχής στις τελωνειακές αρχές η απαραίτητη καθοδήγηση για αυτή τη νέα αρμοδιότητα. Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές επικαιροποιούνται τώρα, με βάση την πρακτική πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή του πρώτου συστήματος αδειών FLEGT με την Ινδονησία, το οποίο κατέστη λειτουργικό στις 15 Νοεμβρίου 2016.

Οι κατευθυντήριες γραμμές είναι δυνατό να επανεξετάζονται με βάση την περαιτέρω πρακτική εμπειρία μετά τη λειτουργία του συστήματος αδειών FLEGT από άλλες χώρες εταίρους και τυχόν αλλαγές στο νομικό πλαίσιο. Οι κατευθυντήριες γραμμές έχουν εκπονηθεί σε συνεργασία με εμπειρογνώμονες από τελωνειακές και αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και δεν πρέπει να θεωρούνται υποχρεωτικές.

2. Εισαγωγή ξυλείας και προϊόντων ξυλείας FLEGT — βασικές αρχές

Η FLEGT βασίζεται σε ολοκληρωμένο πλαίσιο που περιλαμβάνει, αφενός, τις εθελοντικές συμφωνίες εταιρικής σχέσης (ΕΣΕΣ) μεταξύ της ΕΕ και των χωρών εταίρων για την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο ξυλείας και προϊόντων ξυλείας και τη νομοθεσία FLEGT (κανονισμός FLEGT και εκτελεστικός κανονισμός FLEGT), αφετέρου, η οποία καθορίζει τους κανόνες που διέπουν τις εισαγωγές ξυλείας και προϊόντων ξυλείας στην ΕΕ από χώρες εταίρους. Σύμφωνα με αυτό το πλαίσιο, οι εισαγωγές προϊόντων ξυλείας στην ΕΕ που εξάγονται από χώρες εταίρους θα επιτρέπονται μόνο εφόσον συνοδεύονται από άδεια FLEGT εκδοθείσα από αρχή χορήγησης αδειών στη χώρα εταίρο, η οποία θα πιστοποιεί τη νομιμότητά τους. Τα τελωνεία πρέπει να επαληθεύουν ότι μια αποστολή ξυλείας και προϊόντων ξυλείας από χώρα εταίρο συνοδεύεται από έγκυρη άδεια FLEGT όταν προσκομίζεται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία. Μετά την παράδοση της ξυλείας FLEGT ισχύει για αυτήν το τεκμήριο της συμμόρφωσης με τον κανονισμό της ΕΕ για την ξυλεία⁽³⁾.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με κοινοτικό σχέδιο δράσης για τα δάση.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 30.12.2005, σ. 1) σχετικά με τη δημιουργία εθελοντικού συστήματος αδειών FLEGT για τις εισαγωγές ξυλείας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1024/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 277 της 18.10.2008, σ. 23) περί καθορισμού λεπτομερών μέτρων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23).

Για το πεδίο εφαρμογής, όσον αφορά τα προϊόντα, υπάρχει ένας βασικός κατάλογος προϊόντων που παρατίθεται στο παράρτημα II του κανονισμού FLEGT και ισχύει για όλες τις ΕΣΕΣ, ενώ και πέραν αυτού, κάθε ΕΣΕΣ περιλαμβάνει επιπλέον προϊόντα στο πεδίο εφαρμογής της. Στο παράρτημα III του κανονισμού FLEGT περιλαμβάνονται οι χώρες εταίροι και τα αντίστοιχα πεδία εφαρμογής όσον αφορά τα προϊόντα τους —επί του παρόντος αφορά μόνο την Ινδονησία— ώστε να παρέχεται επαρκής νομική σαφήνεια για τα προϊόντα FLEGT από κάθε χώρα εταίρο για την οποία τα τελωνεία πρέπει να επαληθεύουν την παρουσία άδειας FLEGT. Τα αγαθά μη εμπορικού χαρακτήρα, τα προϊόντα που καλύπτονται από έγγραφο CITES (*) και η ξυλεία που διέρχεται από χώρα εταίρο απαλλάσσονται από την προσκόμιση άδειας FLEGT.

Κατά την είσοδο εμπορευμάτων στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης, ο εισαγωγέας οφείλει να καταθέσει τελωνειακή διασάφηση και ο διασαφιστής μπορεί να επιλέξει μεταξύ διαφόρων τελωνειακών καθεστώτων που έχουν σχεδιαστεί για την αντιμετώπιση ειδικών οικονομικών αναγκών. Σύμφωνα με τη νομοθεσία FLEGT, ως εισαγωγή ορίζεται το τελωνειακό καθεστώς «θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία», το οποίο περιλαμβάνει την καταβολή των δασμών, των ειδικών φόρων κατανάλωσης, κατά περίπτωση, και του ΦΠΑ για τα εμπορεύματα. Ο διασαφιστής πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με ειδικούς περιορισμούς που ενδεχομένως ισχύουν για τα δηλωθέντα εμπορεύματα, για παράδειγμα με την απαίτηση προσκόμισης άδειας FLEGT για την ξυλεία ή τα προϊόντα ξυλείας. Τα τελωνεία παραδίδουν τα εμπορεύματα μόλις επιβληθούν οι δασμοί και προσκομισθούν αποδεικτικά στοιχεία ότι πληρούνται όλες οι άλλες προϋποθέσεις για την εισαγωγή των εμπορευμάτων. Το καθεστώς των εμπορευμάτων αλλάζει από μη ενωσιακά σε ενωσιακά εμπορεύματα και είναι δυνατό να διατεθούν στην εσωτερική αγορά, με την επιφύλαξη άλλης τυχόν ισχύουσας νομοθεσίας.

Η διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν είναι υποχρεωτικό να υποβάλλεται στο τελωνείο άφιξης της ξυλείας στην ΕΕ. Υπάρχουν επίσης διαθέσιμα καθεστώτα που επιτρέπουν την αποθήκευση, την επεξεργασία ή τη μεταφορά των εμπορευμάτων υπό τελωνειακή επιτήρηση. Όταν τα εμπορεύματα μεταφέρονται μεταξύ κρατών μελών εντός της ΕΕ, η τελωνειακή διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία μπορεί να υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές στο σημείο προορισμού. Το μόνο τελωνειακό καθεστώς για το οποίο απαιτείται η προσκόμιση άδειας FLEGT είναι η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία (*).

Όταν υποβάλλεται διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία ξυλείας FLEGT σε ορισμένο κράτος μέλος, οι τελωνειακές αρχές πρέπει να διασφαλίζουν ότι η άδεια FLEGT έχει εγκριθεί (*) από την αρμόδια αρχή στο ίδιο κράτος μέλος. Διαφορετικά, τα τελωνεία δεν μπορούν να παραδώσουν την ξυλεία. Ο τρόπος με τον οποίο γίνεται αυτό στην πράξη μπορεί να καθορίζεται από εθνικές διαδικασίες, ενώ η νομοθεσία FLEGT προβλέπει τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Τα τελωνεία μπορούν να αναγνωρίσουν την ξυλεία FLEGT από τη χώρα αποστολής και τον κωδικό του εναρμονισμένου συστήματος, έως 6 ψηφία. Αυτό θα αντανακλάται στα παραρτήματα I, II και III του κανονισμού FLEGT, που θα επικαιροποιηθούν δεόντως, και στη συνέχεια θα ενσωματωθεί στο TARIC (*).
- Τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα A, B και Γ του κανονισμού της ΕΕ σχετικά με το εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας (**) (CITES (**)) απαλλάσσονται από τις διατυπώσεις FLEGT κατά την εισαγωγή. Άλλες σχετικές εξαιρέσεις αποτελούν τα αγαθά μη εμπορικού χαρακτήρα και τα προϊόντα που διήλθαν από τη χώρα εταίρο υπό τελωνειακή επιτήρηση. Οι ΕΣΕΣ μπορεί να περιλαμβάνουν παράρτημα IB στο οποίο να απαριθμούνται τα προϊόντα που απαγορεύεται να εξάγονται από τη χώρα εταίρο και, ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατό να λάβουν άδεια FLEGT ούτε, κατ' επέκταση, να εισαχθούν στην Ένωση.
- Η άδεια FLEGT πρέπει να προσκομίζεται στην αρμόδια αρχή του ίδιου κράτους μέλους στο οποίο θα υποβληθεί η τελωνειακή διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία. Η άδεια FLEGT μπορεί να προσκομιστεί εκ των προτέρων, αλλά όχι αργότερα από τη χρονική στιγμή υποβολής της τελωνειακής διασάφησης. Σε μεταγενέστερο στάδιο, οι αρμόδιες αρχές ενημερώνονται σχετικά με την τελωνειακή διασάφηση που αντιστοιχεί σε κάθε άδεια FLEGT.
- Η αρμόδια αρχή επαληθεύει την άδεια FLEGT και ενημερώνει το τελωνείο για την απόφασή της να την εγκρίνει.
- Για λόγους επαλήθευσης, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα παρέχει στις τελωνειακές και τις αρμόδιες αρχές δείγματα και λοιπά στοιχεία των αρχών χορήγησης αδειών.
- Είναι δυνατές περαιτέρω επαληθεύσεις της άδειας και της αποστολής. Οι τελωνειακές και οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να συνεργάζονται στενά και να συμφωνήσουν για τα καθήκοντα που θα εκτελεί η κάθε υπηρεσία.

(*) Σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας χλωρίδας και πανίδας που απειλούνται με εξαφάνιση Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, στην Ινδονησία, τα εγγεγραμμένα στον κατάλογο CITES είδη υπόκεινται επίσης στο ινδονησιακό σύστημα διασφάλισης της νομιμότητας της ξυλείας (PLAS) και ότι απαιτείται έγκυρη άδεια FLEGT για την εξαγωγή της εν λόγω ξυλείας.

(**) Άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

(*) Ο όρος που χρησιμοποιείται στη νομοθεσία FLEGT είναι «αποδοχή» ωστόσο, στο παρόν έγγραφο, αντικαθίσταται από τον όρο «έγκριση», για να περιγραφεί καλύτερα ο ρόλος των αρμόδιων αρχών κατά την επαλήθευση των αδειών FLEGT.

(*) Ολοκληρωμένο ηλεκτρονικό κοινοτικό δασμολόγιο, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους (ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1), ο οποίος τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/160 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2017 (ΕΕ L 27 της 1.2.2017, σ. 1).

(*) Σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας χλωρίδας και πανίδας που απειλούνται με εξαφάνιση.

- Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να ζητούν συμπληρωματικές πληροφορίες από την αρχή χορήγησης αδειών, σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται σε κάθε ΕΣΕΣ.
- Δεδομένης της φύσης των προϊόντων ξυλείας, το βάρος ή ο όγκος τους κατά την εισαγωγή είναι δυνατό να αποκλίνουν έως και 10 % από εκείνο που δηλώθηκε στην άδεια FLEGT.
- Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται έως ότου ολοκληρωθεί η επαλήθευση βαρύνουν τον εισαγωγέα, εκτός εάν αποφασίσει διαφορετικά το κράτος μέλος.
- Η άδεια FLEGT αναφέρεται στη θέση 44 του ενιαίου διοικητικού εγγράφου (ΕΔΕ), με το οποίο υποβάλλεται η τελωνειακή διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία. Πρέπει να επιλέγεται ο κωδικός αριθμός πιστοποιητικού C690 για τις άδειες FLEGT και να δηλώνεται ο αριθμός της άδειας που συνοδεύει την αποστολή.
- Οι άδειες FLEGT είναι δυνατό να είναι σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή και, όταν κρίνεται αναγκαίο, οι αρχές μπορούν να ζητούν μετάφραση, το κόστος της οποίας βαρύνει τον εισαγωγέα. Όταν οι άδειες είναι σε έντυπη μορφή, ο κανονισμός εφαρμογής της FLEGT και οι ΕΣΕΣ προβλέπουν την έκδοση αντιγράφου για τα τελωνεία. Το εν λόγω αντίγραφο θεωρείται ως επιπλέον εργαλείο διευκόλυνσης της επικοινωνίας με τις αρχές ή μεταξύ των αρχών και πρέπει να προσκομιστεί στο τελωνείο.
- Τα τελωνεία μπορούν να αναστέλλουν τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία σε περίπτωση που έχουν υπόνοιες ότι η άδεια FLEGT δεν είναι έγκυρη. Στη συνέχεια, η αρμόδια αρχή ενεργεί σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία όταν παραβιάζονται οι διατάξεις της νομοθεσίας FLEGT (και των εφαρμοστέων διατάξεων της ΕΣΕΣ, οπότε ενδέχεται να απαιτείται άμεση επικοινωνία με τη χώρα εταίρο).
- Πρέπει να τηρούνται αρχεία των αδειών FLEGT και των σχετικών τελωνειακών διασαφήσεων που υποβλήθηκαν, καθώς και των σχετικών στοιχείων για τις μη συμμορφούμενες αποστολές, προκειμένου να τηρούνται οι υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποχρεούται να παρέχει μορφότυπο για τις ετήσιες εκθέσεις.
- Οι αρμόδιες αρχές χορηγούν στον ορισθέντα ανεξάρτητο ελεγκτή ⁽¹⁰⁾ πρόσβαση στα συναφή έγγραφα και στοιχεία, εντός των ορίων του σχετικού εθνικού δικαίου, για τη διασταύρωση πληροφοριών από την αρχή χορήγησης αδειών και για την επανεξέταση των διαδικασιών επαλήθευσης της ΕΕ.

3. Συστάσεις για τη συνεργασία μεταξύ των αρχών

Σε εκείνες τις περιπτώσεις που οι αρμόδιες αρχές είναι διαφορετικές από τα τελωνεία, η συνεργασία και η επικοινωνία μεταξύ αρχών αποτελεί βασικό στοιχείο της διαδικασίας εφαρμογής των συνοριακών ελέγχων δυνάμει της νομοθεσίας FLEGT.

Η νομοθεσία προβλέπει διάφορους τρόπους συνεργασίας: μεταξύ άλλων, επικοινωνία σχετικά με τις εγκριθείσες άδειες FLEGT ⁽¹¹⁾, εκχώρηση αρμοδιοτήτων στα τελωνεία ⁽¹²⁾, συντονισμό των διαδικασιών επαλήθευσης ⁽¹³⁾ ή ανταλλαγή στοιχείων με ηλεκτρονικά μέσα ⁽¹⁴⁾.

Προκειμένου να διασφαλίζεται η σωστή εφαρμογή και η κοινή προσέγγιση, συνιστάται η συνεργασία μεταξύ τελωνειακών και αρμόδιων αρχών, καθώς και άλλων αρχών με αρμοδιότητες σε σχετικούς τομείς, όταν αυτές εμπλέκονται, με βάση επίσημες εθνικές συμφωνίες.

Για τη σύναψη εθνικών συμφωνιών και την ανάπτυξη επιχειρησιακών διαδικασιών, θα πρέπει να ακολουθούνται τα παρακάτω βήματα:

- Καθιέρωση επαφών μεταξύ τελωνειακών και αρμόδιων αρχών ⁽¹⁵⁾ —σε στρατηγικό, διαχειριστικό και επιχειρησιακό επίπεδο εμπειρογνομόνων.
- Εύρεση κατάλληλης προσέγγισης και τυπικού πλαισίου που θα διασφαλίζει ότι οι συμφωνίες θα συνάπτονται με τον κατάλληλο τρόπο.
- Προσδιορισμός των στοιχείων των συμφωνιών (εθνικών όρων αναφοράς) στα οποία θα βασίζεται η περαιτέρω κοινή συνεργασία μεταξύ τελωνειακών αρχών και αρμόδιων αρχών. Αυτοί οι εθνικοί όροι αναφοράς θα πρέπει να βασίζονται στις παρούσες συστάσεις των κατευθυντήριων γραμμών και να λαμβάνουν υπόψη τις ειδικές διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών και/ή τη διοικητική δομή.
- Εφαρμογή των συμφωνιών στο πλαίσιο πρακτικών επιχειρησιακών διαδικασιών που θα πρέπει να ακολουθούνται κατά τη διαδικασία ελέγχου.

Οι εθνικές συμφωνίες συνεργασίας συνιστάται να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

- Ενισχυμένη συνεργασία, συμπεριλαμβανομένων των όρων για αποδοτική και αποτελεσματική μακροπρόθεσμη συνεργασία:
 - τακτικές συναντήσεις μεταξύ τελωνειακών και αρμόδιων αρχών, σε κατάλληλο στρατηγικό, διαχειριστικό και επιχειρησιακό επίπεδο με συμφωνηθέντες όρους αναφοράς·

⁽¹⁰⁾ Παρακολούθηση από τρίτους, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού FLEGT.

⁽¹¹⁾ Άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής της FLEGT — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1024/2008 της Επιτροπής.

⁽¹²⁾ Άρθρο 12 του κανονισμού εφαρμογής της FLEGT — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1024/2008 της Επιτροπής.

⁽¹³⁾ Άρθρο 13 του κανονισμού εφαρμογής της FLEGT — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1024/2008 της Επιτροπής.

⁽¹⁴⁾ Άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής της FLEGT — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1024/2008 της Επιτροπής.

⁽¹⁵⁾ Κατάλογος των αρμόδιων αρχών: ec.europa.eu/environment/forests/pdf/list_competent_authorities_flegt.pdf

- έγκαιρη επικοινωνία μεταξύ τελωνειακών και αρμόδιων αρχών σχετικά με μελλοντικές πολιτικές και νομοθετικές προτάσεις με αντίκτυπο και στις δύο αρχές·
- σύστημα συνεργασίας ταχείας αντίδρασης για την αντιμετώπιση καταστάσεων που ανακύπτουν, νέων ειδών παραβάσεων ή οικονομικών φορέων υψηλού κινδύνου·
- μέσα τεχνικής βοήθειας για τους επιφορτισμένους με τις επαληθεύσεις υπαλλήλους και υπηρεσίες.
- Καταμερισμός καθηκόντων: συμφωνηθέντων ρόλων, καθηκόντων και αρμοδιοτήτων όσον αφορά τους ελέγχους που διενεργούνται από τις τελωνειακές ή/και τις αρμόδιες αρχές, λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές δομές και τις τοπικές συνθήκες. Τα καθήκοντα για τα οποία θα πρέπει να επέλθει συμφωνία είναι τουλάχιστον τα ακόλουθα:
 - πρόσθετες επαληθεύσεις της άδειας FLEGT·
 - πρόσθετες επαληθεύσεις της αποστολής·
 - αποθήκευση και συλλογή δεδομένων για υποχρεώσεις καταγραφής ⁽¹⁶⁾ και υποβολής εκθέσεων ⁽¹⁷⁾.
- Επικοινωνία μεταξύ αρχών:
 - κατάλογος των σημείων επαφής και των δύο αρχών — τελωνειακής και αρμόδιας αρχής, καθώς και ρήτρα αναθεώρησης, ώστε να εξασφαλίζονται τακτικές επικοινωνίες·
 - μέσα και διαδικασίες για την επικοινωνία μεταξύ των τελωνειακών και των αρμόδιων αρχών σχετικά με την αποδοχή της άδειας, τη διαδικασία ελέγχου και τα αποτελέσματα τυχόν περαιτέρω ελέγχων·
 - όροι για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τη διαχείριση της επικινδυνότητας, συμπεριλαμβανομένης της αμφίδρομης ανατροφοδότησης και του δικτύου αξιόπιστης πληροφόρησης·
 - σαφείς διατάξεις σχετικά με το ποιες πληροφορίες (συμπεριλαμβανομένων των ονομαστικών δεδομένων) είναι δυνατό να ανταλλάσσονται μεταξύ τελωνειακών και αρμόδιων αρχών και υπό ποιες συνθήκες·
- Εφαρμογή και επιβολή:
 - κοινή ανάπτυξη και διανομή των επιχειρησιακών διαδικασιών με σαφείς οδηγίες προς τους υπαλλήλους, ιδίως για τις δραστηριότητες ελέγχου και επαλήθευσης·
 - κοινές συμφωνίες ερμηνείας ή εφαρμογής για ιδιαίτερες περιπτώσεις, όπως αποστολές FLEGT που είναι επίσης και CITES, εισάγονται με απλουστευμένες διαδικασίες, έχουν διαφορετική χώρα καταγωγής από τη χώρα εξαγωγής, είναι αγαθά μη εμπορικού χαρακτήρα ή παρουσιάζουν ανακολουθίες ως προς την άδεια (βλέπε περαιτέρω επεξηγήσεις κατωτέρω)·
 - κοινές οδηγίες και πληροφόρηση για οικονομικούς φορείς και διασαφιστές·
 - αμοιβαία κατάρτιση των αρμόδιων υπαλλήλων και κοινά σεμινάρια κατάρτισης·
 - περιοδική ανταλλαγή των δεδομένων εισαγωγής, ώστε να εντοπίζονται οι ασυμφωνίες·
 - σχέδια επιβολής ή κοινές επιχειρήσεις, με συμφωνηθέντες όρους αναφοράς·
 - σαφείς διαδικασίες για τη διάθεση των δεσμευθέντων εμπορευμάτων και τη διαχείριση του κόστους που προκύπτει από την αποθήκευση·
 - ρυθμίσεις για τη διαχείριση των έντυπων αδειών και την αποφυγή της δόλιας επαναχρησιμοποίησης της άδειας.

Περαιτέρω συστάσεις για τα στοιχεία του ανωτέρω κειμένου παρατίθενται στις ακόλουθες σελίδες.

3.1. Τεχνική βοήθεια για τους αρμόδιους για τις επαληθεύσεις αποστολών υπαλλήλους και τις υπηρεσίες

Όταν τα τελωνεία είναι επιφορτισμένα με την επαλήθευση της αποστολής, η εθνική συμφωνία συνιστάται να περιλαμβάνει όρους για την παροχή τεχνικής βοήθειας από τις αρμόδιες αρχές σε διάφορα επίπεδα:

- Κατάρτιση και καθοδήγηση σε τεχνικές πτυχές (π.χ. μετρήσεις και ταυτοποίηση ειδών)
- Παροχή τεχνικών πληροφοριών κατά την ανάπτυξη των επιχειρησιακών διαδικασιών για τις επιθεωρήσεις (οδηγίες, κατάλογοι ελέγχου, έντυπα, πίνακες αντιστοιχίας κ.λπ.)
- Επιτόπια τεχνική βοήθεια κατά τη διάρκεια των ελέγχων
- Εργαστηριακές υπηρεσίες, εφόσον διατίθενται, ή πληροφόρηση σχετικά με αξιόπιστες υπηρεσίες
- Παροχή στοιχείων επικοινωνίας (ονόματα, διευθύνσεις email, αριθμοί τηλεφώνου) για τεχνική βοήθεια από τη χώρα εταίρο

⁽¹⁶⁾ Άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού FLEGT — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου.

⁽¹⁷⁾ Άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού FLEGT — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου.

Είναι σκόπιμο να περιλαμβάνεται η ανταλλαγή πληροφοριών, κατάρτισης και πόρων μεταξύ αρχών στο κράτος μέλος ή σε διαφορετικά κράτη μέλη, με τη διάθεση εμπειρογνωμοσύνης και εργαστηριακών υπηρεσιών. Συνιστάται η συμμετοχή χωρών εταίρων στην εν λόγω διαδικασία, με την παροχή γνώσεων για τα δικά τους προϊόντα, εμπειρογνωμοσύνης και δειγμάτων ξυλείας για εργαστηριακή ανάλυση.

3.2. Επικοινωνία μεταξύ των αρχών κατά τη διάρκεια των ελέγχων

Τα κράτη μέλη είναι απαραίτητο να μεριμνούν για επαρκείς διαύλους επικοινωνίας μεταξύ των αρμοδίων αρχών και των τελωνείων. Με την εν λόγω μέριμνα πρέπει να διασφαλίζεται ότι το τελωνείο ενημερώνεται χωρίς καθυστέρηση για την έγκριση (ή μη) της άδειας FLEGT από την αρμόδια αρχή, αλλά επίσης ότι ανταλλάσσονται και άλλες πληροφορίες σχετικές με τη διαδικασία ελέγχου. Συνιστάται οι εθνικές αρχές να θέτουν σε εφαρμογή εργαλεία και διαδικασίες επικοινωνίας σύμφωνα με την εθνική τους δομή και να προβλέπουν τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- οι πληροφορίες πρέπει να διατίθενται στο τελωνείο το συντομότερο δυνατό μετά την έγκριση της άδειας FLEGT από την αρμόδια αρχή· τυχόν αρνητική απόφαση θα ήταν επίσης δυνατό να διατίθεται στο τελωνείο και επομένως το σύστημα επικοινωνίας θα ήτα δυνατό να περιλαμβάνει τις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι αρμόδιες αρχές δεν εγκρίνουν την άδεια FLEGT.
- οι πληροφορίες αυτές είναι δυνατό να συνοδεύονται από συμπληρωματικά στοιχεία, σύμφωνα με τον καταμερισμό των καθηκόντων που έχει συμφωνηθεί σε εθνικό επίπεδο, όπως το αίτημα διεξαγωγής περαιτέρω επαληθεύσεων της άδειας ή της αποστολής, συγκεκριμένες λεπτομέρειες που θα πρέπει να εξετάσει το τελωνείο ή σχετικές πληροφορίες για το προφίλ επικινδυνότητας·
- κατά τους τελωνειακούς ελέγχους, το τελωνείο μπορεί να χρειάζεται να ενημερώνει ή να συμβουλευτεί την αρμόδια αρχή, όταν υπάρχουν υπόνοιες ότι η άδεια FLEGT δεν είναι έγκυρη ή δεν αντιστοιχεί στην αποστολή·
- πρέπει να ανταλλάσσονται τα αρχεία των τελωνειακών διασαφήσεων που αφορούν ξυλεία FLEGT, καθώς και σχετικά στοιχεία για τις μη συμμορφούμενες αποστολές, προκειμένου να τηρούνται οι υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων·
- οι διαύλοι επικοινωνίας πρέπει να είναι ισχυροί και ασφαλείς·
- όταν η επικοινωνία βασίζεται σε έντυπες άδειες, συμπεριλαμβανομένης της ενδεχόμενης χρήσης του αντιγράφου για το τελωνείο, πρέπει να υπάρχουν σαφείς διαδικασίες για να αποφεύγεται η δόλια επαναχρησιμοποίηση των αδειών FLEGT.

3.3. Ξυλεία CITES και FLEGT

Ο κανονισμός FLEGT και οι υφιστάμενες ΕΣΕΣ ορίζουν ότι τα προϊόντα ξυλείας που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού της ΕΕ σχετικά με το εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας (παραρτήματα Α, Β και Γ —όχι το παράρτημα Δ) δεν υποβάλλονται στη διαδικασία που περιγράφεται για τα προϊόντα που καλύπτονται από άδεια FLEGT στα σύνορα της ΕΕ. Ωστόσο, σύμφωνα με τις υφιστάμενες ΕΣΕΣ, το σύστημα διασφάλισης της νομιμότητας FLEGT εφαρμόζεται επίσης στα είδη CITES. Επομένως, είναι πιθανό στην πράξη μερικές αποστολές ξυλείας CITES να συνοδεύονται είτε από άδεια εισαγωγής CITES (παραρτήματα Α και Β) ή κοινοποίηση εισαγωγής CITES (πάρτημα Γ), καθώς και από άδεια FLEGT, όπως στην περίπτωση της Ινδονησίας.

Για τις περιπτώσεις εκείνες στις οποίες δηλώνεται άδεια FLEGT για ξυλεία CITES, συνιστάται να ενημερώνονται οι σχετικές αρμόδιες αρχές. Το τελωνείο μπορεί επίσης να αναφέρει στην αρμόδια αρχή τυχόν παρατυπίες (όπως αμφιβολίες σχετικά με τη συμμόρφωση με τα σχόλια της CITES για είδη ξυλείας, σχετικά με την προέλευση των ειδών από την άγρια χλωρίδα/φυτείες κ.λπ.) σχετικά με τις απαιτήσεις CITES για ξυλεία από χώρες εταίρους, με στόχο τη διευκόλυνση της επανεξέτασης των διατάξεων σχετικά με τη CITES, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού FLEGT.

Αν η άδεια FLEGT είναι διαθέσιμη στις τελωνειακές ή τις αρμόδιες αρχές, τυχόν παρατυπίες στην άδεια FLEGT θα πρέπει να οδηγούν σε περαιτέρω επαληθεύσεις, επιδιώκοντας τη συμμόρφωση με τη CITES.

3.4. Αγαθά εμπορικού και μη εμπορικού χαρακτήρα

Τα προϊόντα ξυλείας μη εμπορικής φύσης δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού FLEGT ⁽¹⁸⁾ και, κατά συνέπεια, εξαιρούνται από την υποχρέωση να καλύπτονται από άδεια FLEGT κατά την εισαγωγή τους στην ΕΕ. Η διάκριση μεταξύ αγαθών εμπορικού και μη εμπορικού χαρακτήρα αποκτά ολοένα και μεγαλύτερη σημασία στο πλαίσιο της αυξανόμενης κινητικότητας των προσώπων και των αγαθών σε όλα τα επίπεδα. Οι ταξιδιώτες, οι επαγγελματίες που παρέχουν υπηρεσίες, τα άτομα που αλλάζουν τόπο διαμονής ή οι καταναλωτές που αγοράζουν μέσω εμπορίου εξ αποστάσεως το οποίο συνεπάγεται άμεση προμήθεια μέσω υπηρεσιών ταχυδρομείου και ταχυμεταφοράς, αποτελούν όλοι παραδείγματα περιπτώσεων στις οποίες ενδέχεται να παρουσιαστούν στο τελωνείο προϊόντα ξυλείας που προέρχονται από χώρες εταίρους.

Ο κανονισμός FLEGT παραπέμπει στον ορισμό των αγαθών μη εμπορικού χαρακτήρα που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽¹⁹⁾. Ως εκ τούτου, αγαθά μη εμπορικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της FLEGT είναι εκείνα τα προϊόντα ξυλείας που πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

η είσοδός τους με σκοπό τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία γίνεται σε περιστασιακή βάση

⁽¹⁸⁾ Άρθρο 2 σημείο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου.

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

και

η φύση και η ποσότητά τους υποδεικνύουν ότι προορίζονται για ιδιωτική, προσωπική ή οικογενειακή χρήση από τους παραλήπτες ή τα πρόσωπα που τα μεταφέρουν

ή προορίζονται σαφώς να προσφερθούν ως δώρο.

Συνιστάται τα τελωνεία να ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους σχετικά με τα κριτήρια που εφαρμόστηκαν για την εκτίμηση του εμπορικού ή μη εμπορικού χαρακτήρα των προϊόντων ξυλείας, καθώς και να ενημερώνουν τους οικονομικούς φορείς και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, στο πλαίσιο των δυνατοτήτων και των αρμοδιοτήτων τους.

Όσον αφορά ειδικότερα τα υλικά συσκευασίας, μολονότι είναι δυνατό να καλύπτονται από τις ΕΣΕΣ και να υπάγονται στην κλάση 4415 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, όταν χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη διατήρηση, προστασία ή μεταφορά άλλων εμπορευμάτων δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού FLEGT και δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε ελέγχους FLEGT κατά την εισαγωγή. Η ερμηνεία αυτή πρέπει να συνδυάζεται με τον γενικό κανόνα 5 στοιχεία α) και β) για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας ⁽²⁰⁾.

3.5. Έλεγχος στο πλαίσιο απλουστευμένων τελωνειακών διαδικασιών

Τα τελωνεία μπορούν να χορηγήσουν άδεια απλουστευμένων διαδικασιών σε οικονομικό φορέα, ο οποίος υποβάλλει σχετική αίτηση και πληροί ορισμένες προϋποθέσεις και κριτήρια. Ο εν λόγω οικονομικός φορέας μπορεί, στη συνέχεια, να επωφελείται από απλουστευμένες διατυπώσεις που αφορούν τις τελωνειακές διασαφήσεις και τον τελωνισμό, κάθε φορά που εισάγει ή εξάγει προς ή από την ΕΕ. Η χρήση απλουστευμένων διαδικασιών για την εισαγωγή ξυλείας FLEGT δεν θα πρέπει να υπονομεύει την αποτελεσματικότητα της επιβολής της νομοθεσίας FLEGT. Κατά τη χορήγηση άδειας απλουστευμένων διαδικασιών για φορείς εκμετάλλευσης ξυλείας, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ακόλουθες συστάσεις:

- Όταν τα τελωνεία λαμβάνουν αίτηση για απλουστευμένη διαδικασία, η οποία ενδέχεται να καλύπτει ξυλεία FLEGT, η αρμόδια αρχή μπορεί να γνωμοδοτεί πριν τη χορήγηση της άδειας.
- Η χορήγηση της άδειας θα πρέπει να προβλέπει προϋποθέσεις με τις οποίες να διασφαλίζεται ότι τηρούνται πλήρως οι διατάξεις της FLEGT και ότι είναι δυνατό να πραγματοποιηθούν οι αναγκαίοι έλεγχοι, συμπεριλαμβάνοντας σαφείς όρους σχετικά με τις ακόλουθες πτυχές:
 - Πριν τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία ξυλείας FLEGT που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού FLEGT, πρέπει να έχει εγκριθεί άδεια FLEGT από την αρμόδια αρχή.
 - Τα τελωνεία πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν ελέγχους πριν από την παράδοση της ξυλείας.
 - Η παράδοση της ξυλείας FLEGT πριν από την έγκριση της άδειας FLEGT από την αρμόδια αρχή αποτελεί παράβαση της νομοθεσίας FLEGT. Η υπόθεση πρέπει να αναφέρεται στην αρμόδια αρχή, η οποία και θα ενεργεί σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Η χορήγηση άδειας απλουστευμένων διαδικασιών θα πρέπει να επανεξετάζεται προκειμένου να διαπιστώνεται κατά πόσον εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις για τη διατήρηση της άδειας.
- Οι υφιστάμενες άδειες θα πρέπει να επανεξετάζονται και να ευθυγραμμίζονται με τις προαναφερόμενες συστάσεις, κατά περίπτωση.

3.6. Διαχείριση αδειών σε τμηματικές αποστολές

Σύμφωνα με τον ορισμό της «αποστολής» ⁽²¹⁾ στον εκτελεστικό κανονισμό FLEGT, μία άδεια FLEGT μπορεί να προσκομιστεί σε ένα μόνο τελωνείο στην ΕΕ και, ιδανικά, για να διευκολύνεται ο τελωνισμός στο τελωνείο, μπορεί να αντιστοιχεί σε μία μόνο τελωνειακή διασαφήση.

Για να αποφεύγεται η κατάτμηση προϊόντων ξυλείας που καλύπτονται από ενιαία άδεια FLEGT σε περισσότερες από μία τελωνειακές διασαφήσεις ή η προσκόμισή τους σε περισσότερα από ένα τελωνεία στην ΕΕ, η έκδοση της άδειας FLEGT θα πρέπει να συνδέεται με την ποσότητα των προϊόντων ξυλείας που αποστέλλεται συγχρόνως και υποβάλλεται σε ένα και μόνο τελωνείο ταυτόχρονα για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, στο βαθμό που αυτό είναι λογικό να προβλεφθεί τη στιγμή της έκδοσης. Συνιστάται στις τελωνειακές και αρμόδιες αρχές να επιστήσουν την προσοχή στους οικονομικούς φορείς και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με το εν λόγω ζήτημα, στο πλαίσιο των δυνατοτήτων και των αρμοδιοτήτων τους.

Στην περίπτωση κατάτμησης μιας αποστολής καλυπτόμενης από μία μόνο άδεια FLEGT, το τελωνείο θα πρέπει να κοινοποιήσει στην αρμόδια αρχή την ασυνέπεια μεταξύ των εμπορευμάτων που προσκομίστηκαν στο τελωνείο και της άδειας FLEGT. Το τελωνείο δεν θα πρέπει να απελευθερώσει τα εμπορεύματα, εκτός εάν η αρμόδια αρχή επιβεβαιώσει ότι υποβάλλεται έγκυρη άδεια FLEGT (ενδεχομένως διορθωμένο αντίγραφο) σχετικά με τα δηλωθέντα εμπορεύματα. Απαιτείται στενή συνεργασία μεταξύ αρχών και σαφείς διαδικασίες. Σε περίπτωση που τα εμπορεύματα διασαφίζονται σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη, οι αρμόδιες αρχές των ΚΜ στα οποία διασαφίζονται τα εμπορεύματα θα πρέπει να επικοινωνούν μεταξύ τους ώστε να επαληθεύουν, όταν προσκομίζεται η ίδια άδεια FLEGT, τη γνησιότητα και την ισχύ της άδειας, καθώς και να διασφαλίζουν την ακρίβεια των ποσοτήτων, των ειδών κ.λπ.

⁽²⁰⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

⁽²¹⁾ Στο άρθρο 2 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1024/2008 της Επιτροπής αναφέρεται ότι ως «αποστολή» νοείται ποσότητα προϊόντων ξυλείας που καθορίζονται στα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 συνοδευόμενη από άδεια FLEGT, την οποία αποστέλλει από εταίρο χώρα αποστολέας ή φορτωτής και η οποία υποβάλλεται σε τελωνείο για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

3.7. Χώρα εταίρος εξαγωγής

Στη νομοθεσία FLEGT, η εξαγωγή ορίζεται ως η φυσική έξοδος προϊόντων ξυλείας από τη γεωγραφική επικράτεια χώρας εταίρου για να εισαχθούν στην Ένωση· κατά συνέπεια, η χώρα εταίρος εξαγωγής προσδιορίζεται στην τελωνειακή διασάφηση ως η χώρα αποστολής (θέση 15 του ΕΔΕ). Η χώρα αυτή ενδεχομένως να είναι ή να μην είναι η ίδια με τη χώρα καταγωγής (θέση 16 του ΕΔΕ): για παράδειγμα, αν η ξυλεία υλοτομείται στην Ινδονησία και υποβάλλεται σε κατεργασία στην Ινδονησία, η χώρα καταγωγής είναι η Ινδονησία· αν η ξυλεία εισάγεται στην Ινδονησία από οποιαδήποτε χώρα και υποβάλλεται σε κατεργασία στην Ινδονησία, αλλά η μεταποίηση δεν επαρκεί για να προσδώσει ινδονησιακή καταγωγή στα τελικά προϊόντα, τότε η χώρα καταγωγής δεν θα είναι η Ινδονησία.

Η υπό διαμετακόμιση ξυλεία εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού FLEGT και τις απαιτήσεις που απορρέουν από τις διατάξεις της ΕΣΕΣ. Στο πλαίσιο αυτό, οι ΕΣΕΣ ορίζουν τα προϊόντα ξυλείας υπό διαμετακόμιση ως εκείνα που κατάγονται από άλλη τρίτη χώρα, διέρχονται από τη χώρα εταίρο υπό τελωνειακή επιτήρηση και αναχωρούν από αυτή κατά τον ίδιο τρόπο, διατηρώντας παράλληλα την καταγωγή τους ⁽²²⁾.

Μολονότι η εξαιρέση για τα προϊόντα ξυλείας υπό διαμετακόμιση μέσω χωρών εταίρων δεν προβλέπεται στον κανονισμό FLEGT, από τον σκοπό και τη δομή των ΕΣΕΣ ⁽²³⁾ θα ήταν δυνατό να συναχθεί ότι οι ανωτέρω οριζόμενες περιπτώσεις διαμετακόμισης απαλλάσσονται από την προσκόμιση άδειας FLEGT για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην ΕΕ. Η διέλευση από τη χώρα εταίρο πρέπει να αποδεικνύεται ενώπιον των τελωνείων με έγκυρα αποδεικτικά έγγραφα ⁽²⁴⁾. Τα τελωνεία συνιστάται να θεσπίσουν σαφείς διαδικασίες για τη διαχείριση της εν λόγω εξαίρεσης και να επιστήσουν την προσοχή στους οικονομικούς φορείς και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, στο πλαίσιο των δυνατοτήτων και των αρμοδιοτήτων τους.

3.8. Επαλήθευση των αδειών FLEGT

Η επαλήθευση της ισχύος μιας άδειας FLEGT αποτελεί ευθύνη της αρμόδιας αρχής. Στα τελωνεία είναι δυνατό να ανατίθενται ή να εκχωρούνται καθήκοντα επαλήθευσης, σύμφωνα με εθνικές συμφωνίες και διαδικασίες.

Η ισχύς της άδειας καθορίζεται από τρεις κύριες πτυχές:

- γνησιότητα: η άδεια έχει εκδοθεί από την αρχή αδειοδότησης στη χώρα εταίρο·
- ισχύς: η άδεια έχει υποβληθεί στην αρμόδια αρχή πριν από τη λήξη της·
- ακρίβεια: η άδεια αντιστοιχεί στην αποστολή και σε άλλα συνοδευτικά έγγραφα, όσον αφορά όλες τις πληροφορίες που παρέχονται εκεί, π.χ. ποσότητα, ονομασία, κλάση ΕΣ κ.λπ. Είναι δυνατό να απαιτηθεί από τα τελωνεία να υποστηρίξουν τη διαδικασία επαλήθευσης.

Οι αρχές συνιστάται να θεσπίζουν σαφείς διαδικασίες και κριτήρια για την επαλήθευση της αντιστοιχίας μεταξύ της άδειας FLEGT και της αποστολής, καθορίζοντας τα στοιχεία της άδειας FLEGT που είναι συγκρίσιμα με τα στοιχεία της τελωνειακής διασάφησης ή άλλων σχετικών εγγράφων. Συνιστάται επίσης να ενημερώνονται οι οικονομικοί φορείς και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τα κριτήρια αυτά για να διευκολύνεται η τήρησή τους.

3.9. Διάθεση της δεσμευθείσας ξυλείας

Σύμφωνα με τη νομοθεσία FLEGT, τα τελωνεία μπορούν να αναστείλουν την παράδοση ή να δεσμεύσουν τα προϊόντα ξυλείας εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι η άδεια δεν είναι έγκυρη. Αν οι αρμόδιες αρχές διαπιστώσουν ότι συμβαίνει αυτό, ενεργούν σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.

Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης, οι αρχές θα πρέπει να ακολουθούν τη νομοθεσία και τις διαδικασίες που ισχύουν, συμπεριλαμβανομένης της τελωνειακής νομοθεσίας ⁽²⁵⁾, δεδομένου ότι τα εμπορεύματα έχουν μη ενωσιακό χαρακτήρα. Ωστόσο, για εκείνες τις πτυχές που δεν περιγράφονται λεπτομερώς από την ισχύουσα νομοθεσία ή τις υφιστάμενες διαδικασίες, συνιστάται οι εθνικές συμφωνίες να περιλαμβάνουν σαφείς διατάξεις σχετικά με τις ενέργειες παρακολούθησης μετά την παράβαση, ιδίως όσον αφορά τη διάθεση των εμπορευμάτων.

⁽²²⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, το άρθρο 1 στοιχείο β) της ΕΣΕΣ με το Καμερούν

⁽²³⁾ Η υποχρέωση αυτή ισχύει για χώρες εταίρους με λειτουργικό σύστημα αδειών FLEGT

⁽²⁴⁾ Βλέπε άρθρο 43 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2015, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά λεπτομερείς κανόνες σχετικούς με ορισμένες από τις διατάξεις του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 1).

⁽²⁵⁾ Βλέπε άρθρα 197-200 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και άρθρα 248-250 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Γλωσσάριο

CITES

Η σύμβαση για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση, η οποία τέθηκε σε εφαρμογή στην Ένωση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1) (όπως έχει τροποποιηθεί) για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους — τον αποκαλούμενο κανονισμό σχετικά με το εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας.

Αρμόδια/-ες αρχή/-ές

Άρθρο 2 σημείο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

Η αρχή ή οι αρχές που ορίζουν τα κράτη μέλη για την παραλαβή, την αποδοχή και την επαλήθευση των αδειών FLEGT. Το τελωνείο θα ήταν δυνατό να οριστεί ως αρμόδια αρχή ή να του ανατεθούν συγκεκριμένες αρμοδιότητες από την αρμόδια αρχή.

Κατάλογος των αρμόδιων αρχών:

ec.europa.eu/environment/forests/pdf/list_competent_authorities_flegt.pdf

Τελωνεία

Τελωνειακές αρχές των κρατών μελών της ΕΕ.

Χώρα αποστολής

Προσάρτημα Γ1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 341/2016
Άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 113/2010 της Επιτροπής

Ο ορισμός της χώρας αποστολής συνδέεται με τον ορισμό της χώρας προέλευσης. Αμφότεροι υποδηλώνουν τη χώρα από την οποία απεστάλησαν αρχικά τα εμπορεύματα προς το κράτος μέλος εισαγωγής, η οποία πρέπει να συμπληρώνεται στη θέση 15 του ενιαίου διοικητικού εγγράφου (ΕΔΕ), με το οποίο υποβάλλεται η διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Χώρα καταγωγής

Άρθρα 59-63 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013

Η χώρα καταγωγής ορίζεται στον τίτλο II κεφάλαιο 2 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (άρθρα 59-63) και πρέπει να συμπληρώνεται στη θέση 34 του ενιαίου διοικητικού εγγράφου (ΕΔΕ), με το οποίο υποβάλλεται η διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Τελωνειακοί έλεγχοι

Άρθρο 134 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

Οι συγκεκριμένες πράξεις των τελωνειακών αρχών με σκοπό την εξασφάλιση της ορθής εφαρμογής της τελωνειακής και άλλης νομοθεσίας που διέπουν την είσοδο στην αγορά της Ένωσης, όπως ο κανονισμός FLEGT.

Τελωνειακό έδαφος

Άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

Το τελωνειακό έδαφος περιλαμβάνει τα εδάφη που απαριθμούνται στο άρθρο 4 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα.

Οικονομικός φορέας

Άρθρο 5 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013

Το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που, στο πλαίσιο άσκησης του επαγγέλματός του, συμμετέχει σε δραστηριότητες που καλύπτονται από την τελωνειακή νομοθεσία. Όταν η επαγγελματική δραστηριότητά του είναι η δασοκομία ή η μεταποίηση ή το εμπόριο προϊόντων ξυλείας, αναφέρεται ως φορέας εκμετάλλευσης ξυλείας (βλέπε τον όρο «φορέας εκμετάλλευσης ξυλείας»).

Εξαγωγή

Άρθρο 2 σημείο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

Η φυσική έξοδος ή αναχώρηση προϊόντων ξυλείας από οποιοδήποτε σημείο της γεωγραφικής επικράτειας χώρας εταίρου για να εισαχθούν στην Ένωση.

FLEGT –

κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

Επιβολή της δασικής νομοθεσίας, διακυβέρνηση και εμπόριο

Ως σύστημα αδειών FLEGT νοείται η έκδοση αδειών για νόμιμα παραχθείσα ξυλεία ή προϊόντα ξυλείας, που καλύπτεται από εθελοντική συμφωνία εταιρικής σχέσης για εξαγωγή στην Ένωση από χώρες εταίρους, και η εφαρμογή της στην ΕΕ.

Κανονισμός FLEGT

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου

Άδεια FLEGT

Άρθρο 2 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

Έγγραφο χορηγούμενο σε βάση αποστολής, σε τυποποιημένη μορφή, μη πλαστογραφησίμο και παραποιήσιμο, που τα στοιχεία του είναι επαληθεύσιμα και αναφέρει ότι η αποστολή πληροί τις απαιτήσεις του συστήματος αδειών FLEGT, έχει δε εκδοθεί και επικυρωθεί νομοτύπως από αρχή χορήγησης αδειών χώρας εταίρου. Τα συστήματα έκδοσης, καταχώρισης και ανακοίνωσης αδειών μπορεί να είναι οργανωμένα υπό μορφή εντύπων ή ηλεκτρονικών μέσων.

Ο κανονισμός FLEGT προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης αδειών FLEGT σε βάση συντελεστή της αγοράς, αλλά κατά τη στιγμή της έκδοσης των κατευθυντήριων γραμμών όλες οι ΕΣΕΣ (επικυρωμένες, υπογεγραμμένες ή υπό διαπραγμάτευση) αφορούν μόνο άδειες χορηγούμενες σε βάση αποστολής.

Αποστολή FLEGT

Βλέπε ορισμούς για «αποστολή» και «προϊόντα ξυλείας».

Ξυλεία FLEGT

Ξυλεία που έχει εισαχθεί από χώρα εταίρο και έχει τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην ΕΕ

Εισαγωγή

Άρθρο 2 σημείο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων ξυλείας, κατά την έννοια του άρθρου 201 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα.

Νόμιμα παραχθείσα ξυλεία

Άρθρο 2 σημείο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

Προϊόντα ξυλείας παραχθέντα από εγχώρια ξυλεία που υλοτομήθηκε νομίμως ή από ξυλεία που υλοτομήθηκε νομίμως σε τρίτη χώρα και εισήχθη σε χώρα εταίρο σύμφωνα με εθνική νομοθεσία που ορίζεται από την εταίρο χώρα και αναφέρεται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης.

Αρχή ή αρχές χορήγησης αδειών

Άρθρο 2 σημείο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

Η αρχή ή οι αρχές που ορίζει μια εταίρος χώρα για την έκδοση και επικύρωση των αδειών FLEGT.

Μονάδα ενημέρωσης σχετικά με τις άδειες (LIU)

Άρθρο 4 παράγραφος 4 της ΕΣΕΣ με την Ινδονησία

Πρόκειται για μονάδα υπεύθυνη για την ανταλλαγή πληροφοριών, η οποία λαμβάνει και φυλάσσει δεδομένα και πληροφορίες σχετικά με την έκδοση εγγράφων V-Legal, ενώ απαντά και σε ερωτήματα των αρμόδιων αρχών ή ενδιαφερόμενων φορέων.

Εθνικές συμφωνίες

Το σύνολο όλων των επίσημων ρυθμίσεων εντός κράτους μέλους μεταξύ τελωνειακών και αρμόδιων αρχών, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων μνημονίων συμφωνίας, πρακτικών ρυθμίσεων, διαδικασιών, σχεδίων δράσης κ.λπ.

Χώρα Εταίρος

Άρθρο 2 σημείο 2 του κανονισμού αριθ. 2173/2005

Κάθε κράτος ή περιφερειακός οργανισμός που συνάπτει εθελοντική συμφωνία εταιρικής σχέσης. Για τους σκοπούς της νομοθεσίας FLEGT και των ανά χειρας κατευθυντήριων γραμμών, χώρες εταίροι που έχουν προστεθεί στο παράρτημα του κανονισμού FLEGT είναι χώρες εταίροι που ξεκίνησαν να εκδίδουν άδειες FLEGT.

Θέση εμπορευμάτων σε ελεύθερη κυκλοφορία

Άρθρο 201 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

Τελωνειακό καθεστώς το οποίο προσδίδει σε μη ενωσιακά εμπορεύματα τον τελωνειακό χαρακτήρα των ενωσιακών εμπορευμάτων και επιτρέπει τη θέση τους στην ενιαία αγορά. Συνεπάγεται την εφαρμογή μέτρων εμπορικής πολιτικής, τη διεκπεραίωση των λοιπών διατυπώσεων που προβλέπονται σχετικά με την εισαγωγή εμπορευμάτων, καθώς και την επιβολή τυχόν νομίμως οφειλόμενων δασμών.

Παράδοση εμπορευμάτων

Άρθρο 5 σημείο 26 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013

Η πράξη με την οποία οι τελωνειακές αρχές καθιστούν τα εμπορεύματα διαθέσιμα για τους σκοπούς που ορίζει το τελωνειακό καθεστώς στο οποίο αυτά υπάγονται.

Αποστολή

Άρθρο 2 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1024/2008

Ποσότητα προϊόντων ξυλείας που καθορίζονται στα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 συνοδευόμενη από άδεια FLEGT, την οποία αποστέλλει αποστολέας ή φορτωτής από χώρα εταίρο και η οποία προσκομίζεται σε τελωνείο της ΕΕ για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Απλουστευμένη διαδικασία

Άρθρο 166 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013
Άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2446/2015.

Η διαδικασία εκτελωνισμού στον οριζόμενο από τον εισαγωγέα τόπο και η διαδικασία απλουστευμένης διασάφησης, όπως ορίζονται κατωτέρω:

Διαδικασία απλουστευμένης διασάφησης: οι τελωνειακές αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε οποιονδήποτε να υπαγάγει τα εμπορεύματά του σε τελωνειακό καθεστώς με απλουστευμένη διασάφηση, στην οποία είναι δυνατό να παραλείπονται ορισμένα από τα στοιχεία και τα υποστηρικτικά έγγραφα που απαιτούνται για τη συνήθη τελωνειακή διασάφηση.

Εγγραφή στις λογιστικές καταχωρίσεις του διασαφιστή: η διαδικασία που επιτρέπει την υπαγωγή των εμπορευμάτων στο συγκεκριμένο τελωνειακό καθεστώς στις εγκαταστάσεις του ενδιαφερομένου ή σε άλλο τόπο που ορίζεται ή εγκρίνεται από τις τελωνειακές αρχές. Η διαδικασία περιγράφεται στο άρθρο 182 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013, καθώς και στα άρθρα 226 έως 228 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447.

Φορέας εκμετάλλευσης ξυλείας

Άρθρο 2 σημείο 6 του κανονισμού αριθ. 2173/2005
Άρθρο 5 σημείο 5 του κανονισμού αριθ. 952/2013

Το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που εμπλέκεται στη δασοκομία ή τη μεταποίηση ή το εμπόριο προϊόντων ξυλείας· το οποίο, στο πλαίσιο άσκησης του επαγγέλματός του, συμμετέχει σε δραστηριότητες που καλύπτονται από την τελωνειακή νομοθεσία.

Προϊόντα ξυλείας

Άρθρο 2 σημείο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

τα προϊόντα που απαριθμούνται στα παραρτήματα II και III, επί των οποίων εφαρμόζεται το σύστημα αδειών FLEGT και τα οποία όταν εισάγονται στην Ένωση δεν είναι δυνατό να χαρακτηρισθούν ως «εμπορεύματα χωρίς εμπορικό χαρακτήρα», ως ορίζεται στο άρθρο 1 σημείο 21 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 της Επιτροπής.

ΕΣΕΣ – Εθελοντική συμφωνία εταιρικής σχέσης

Άρθρο 2 σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005

Η νομικά δεσμευτική συνθήκη για το εμπόριο μεταξύ της ΕΕ και χώρας εταίρου, με την οποία η Ένωση και η εν λόγω χώρα εταίρος δεσμεύονται να συμπράξουν για την υποστήριξη του σχεδίου δράσης FLEGT και να εφαρμόσουν το σύστημα αδειών FLEGT.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Νομικό πλαίσιο

Νομική πράξη	Παραπομπή	Υπερσυνδεσμός
Κανονισμός FLEGT	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32005R2173:EL:NOT
Κανονισμός εφαρμογής της FLEGT	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1024/2008 της Επιτροπής	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32008R1024:EL:NOT
Σχέδιο δράσης FLEGT	COM(2006) 302 τελικό	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52006DC0302:EL:NOT
Κανονισμός της ΕΕ για την ξυλεία	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 995/2010	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32010R0995:EL:NOT
Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για την ξυλεία	Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 363/2012 της Επιτροπής	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32012R0363:EL:NOT
Εκτελεστικός κανονισμός για την ξυλεία	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 607/2012 της Επιτροπής	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32012R0607:EL:NOT
Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2019, σχετικά με την ευθυγράμμιση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στο πλαίσιο της περιβαλλοντικής νομοθεσίας και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 166/2006 και (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών 2002/49/ΕΚ, 2004/35/ΕΚ, 2007/2/ΕΚ, 2009/147/ΕΚ και 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και το Συμβουλίου, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 338/97 και (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου και της οδηγίας 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2019/1010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A32019R1010
Σύμβαση CITES (προσχώρηση της ΕΕ)	EE L 384 της 31.12.1982, σ. 7.	https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=OJ:L:1982:384:TOC
Κανονισμός εμπορίας ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:31997R0338R(03):EL:NOT
Κανονισμός εφαρμογής για την εμπορία ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32006R0865:EL:NOT
Εκτελεστικός κανονισμός για τις άδειες εμπορίας ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 792/2012 της Επιτροπής	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32012R0792:EL:NOT
ΕΣΕΣ με τη Δημοκρατία του Καμερούν	EE L 92 της 6.4.2011, σ. 4.	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:22011A0406(02):EL:NOT
ΕΣΕΣ με τη Δημοκρατία της Γκάνας	EE L 70 της 19.3.2010, σ. 3.	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:22010A0319(01):EL:NOT
ΕΣΕΣ με τη Δημοκρατία της Λιβερίας	EE L 191 της 19.7.2012, σ. 3.	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:22012A0719(01):EL:NOT

Νομική πράξη	Παραπομπή	Υπερσυνδεσμός
ΕΣΕΣ με τη Δημοκρατία της Ινδονησίας	ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 252.	http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.150.01.0252.01.ELL
Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1387 της Επιτροπής, για την τροποποίηση των παραρτημάτων Ι και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου σύμφωνα με την ΕΣΕΣ με την Ινδονησία	ΕΕ L 223 της 18.8.2016, σ. 1.	https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_de/2016/1387/oj?locale=el
ΕΣΕΣ με την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία	ΕΕ L 191 της 19.7.2012, σ. 103.	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:22012A0719(02):EL:NOT
ΕΣΕΣ με τη Δημοκρατία του Κονγκό	ΕΕ L 92 της 6.4.2011, σ. 127.	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:22011A0406(03):EL:NOT
Ενωσιακός τελωνειακός κώδικας	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013	https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A32013R0952
Διατάξεις εφαρμογής του τελωνειακού κώδικα	Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/2446 της Επιτροπής Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/2447 της Επιτροπής Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/341 της Επιτροπής	https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX:32015R2446 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX:32015R2447 http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/ALL/?uri=CELEX%3A32016R0341

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Επικοινωνία

Ο ακόλουθος πίνακας περιλαμβάνει διατάξεις για την επικοινωνία που αναφέρονται στον κανονισμό FLEGT (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου), τον κανονισμό εφαρμογής του (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1024/2008 της Επιτροπής) και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 657/2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου όσον αφορά την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικών εξουσιών στην Επιτροπή.

Επικοινωνία σύμφωνα με τη FLEGT

Αριθ.	Αποστολεας	Παραληπτης	Περιεχομενο	Νομοθετική αναφορά
1	Ευρωπαϊκή Επιτροπή	Κοινό	Επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης με βάση τα δεδομένα που υποβάλλουν τα κράτη μέλη	Άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού FLEGT, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
2	Ευρωπαϊκή Επιτροπή	Κοινό	Τροποποίηση του παραρτήματος Ι του κανονισμού FLEGT.	Άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού FLEGT
3	Ευρωπαϊκή Επιτροπή	Κοινό	Τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού FLEGT.	Άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού FLEGT
4	Ευρωπαϊκή Επιτροπή	Κοινό	Τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού FLEGT.	Άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού FLEGT
5	Αρμόδιες αρχές	Οικονομικός φορέας	Περαιτέρω επαλήθευση αποστολής	Άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού FLEGT
6	Οικονομικός φορέας	Αρμόδιες αρχές/τελωνείο	Υποβολή πρωτοτύπου της άδειας FLEGT και της τελωνειακής διασάφησης για τη θέση των εμπορευμάτων σε ελεύθερη κυκλοφορία	Άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού FLEGT
7	Οικονομικός φορέας	Αρμόδιες αρχές/τελωνείο	Μετάφραση της άδειας στην επίσημη γλώσσα των κρατών μελών	Άρθρο 5 του κανονισμού εφαρμογής.
8	Οικονομικός φορέας	Αρμόδιες αρχές	Υποβολή άδειας FLEGT	Άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής.
9	Οικονομικός φορέας	Τελωνεία	Υποβολή τελωνειακής διασάφησης – θέση 44 του ΕΔΕ: αριθμός άδειας	Άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση υπόψη ορισμένων προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/235/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 359/2011 του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στο Ιράν

(2020/C 20/02)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη του κ. ALLAHKARAM Hossein (αριθ. 2), του κ. ARAGHI Abdollah (αριθ. 3), του κ. FAZLI Ali (αριθ. 4), του κ. JAFARI Mohammad-Ali (αριθ. 6), του κ. MOTLAGH Bahram Hosseini (αριθ. 8), του κ. NAQDI Mohammad-Reza (αριθ. 9), του κ. RADAN Ahmad-Reza (αριθ. 10), του κ. RAJABZADEH Azizollah (αριθ. 11), του κ. TAEB Hossein (αριθ. 13), του κ. JAFARI- DOLATABADI Abbas (αριθ. 19), του κ. ZARGAR Ahmad (αριθ. 27), του κ. ESMAILI Gholam-Hossein (no. 30), του υποστράτηγου Δρ FIRUZABADI Seyyed Hasan (αριθ. 38), του κ. HABIBI Mohammad Reza (αριθ. 40), του κ. JAVANI Yadollah (αριθ. 43), του κ. JAZAYERI Massoud (αριθ. 44), του κ. SALARKIA Mahmoud (αριθ. 51), του κ. HAJMOHAM- MADI Aziz (αριθ. 57), του κ. BAGHERI Mohammad- Bagher (αριθ. 58), του κ. BAKHTIARI Seyyed Morteza (αριθ. 59), του κ. MOSLEHI Heydar (αριθ. 61), του κ. KAZEMI Toraj (αριθ. 64), του κ. MORTAZAVI Seyyed Solat (αριθ. 69) και του κ. KHORAMABADI, Abdolsamad (αριθ. 87), πρόσωπα τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης 2011/235/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 359/2011 του Συμβουλίου ⁽²⁾ για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στο Ιράν.

Το Συμβούλιο προτιμάει να διατηρήσει τα περιοριστικά μέτρα κατά των ανωτέρω προσώπων βάσει νέων σκεπτικών. Επισημαίνεται στα εν λόγω πρόσωπα ότι έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση να λάβουν το σχεδιαζόμενο σκεπτικό για την καταχώρισή τους, πριν από τις 28 Ιανουαρίου 2020. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu.

Τυχόν παρατηρήσεις που θα παραληφθούν πριν από τις 15 Φεβρουαρίου 2020 θα ληφθούν υπόψη για την περιοδική επανεξέταση που διενεργεί το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/235/ΚΕΠΠΑ και το άρθρο 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 359/2011.

⁽¹⁾ ΕΕ L 100 της 14.4.2011, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 100 της 14.4.2011, σ. 1.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

20 Ιανουαρίου 2020

(2020/C 20/03)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1085	CAD	δολάριο Καναδά	1,4487
JPY	ιαπωνικό γιεν	122,14	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,6112
DKK	δανική κορόνα	7,4726	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6796
GBP	λίρα στερλίνα	0,85275	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,4943
SEK	σουηδική κορόνα	10,5548	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 286,08
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0737	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	16,1045
ISK	ισλανδική κορόνα	137,60	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,6112
NOK	νορβηγική κορόνα	9,8815	HRK	κροατική κούνα	7,4358
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	15 118,30
CZK	τσεχική κορόνα	25,125	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,5022
HUF	ουγγρικό φιορίνι	336,39	PHP	πέσο Φιλιππινών	56,489
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2433	RUB	ρωσικό ρούβλι	68,2075
RON	ρουμανικό λέου	4,7794	THB	ταϊλανδικό μπατ	33,647
TRY	τουρκική λίρα	6,5604	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	4,6360
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,6154	MXN	πέσο Μεξικού	20,6940
			INR	ινδική ρουπία	78,7840

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Διαδικασία εκκαθάρισης

Απόφαση ανάκλησης της άδειας άσκησης ασφαλιστικής δραστηριότητας της «Застрахователна компания Юроамерикан» АД (Ασφαλιστική εταιρεία EuroAmerican AE)

[Δημοσίευση σύμφωνα με το άρθρο 280 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II)]

(2020/С 20/04)

Ασφαλιστική εταιρεία	«Застрахователна компания Юроамерикан» АД (Ασφαλιστική εταιρεία EuroAmerican AE) oblast Sofia (stolitsa), obshtina Stolichna rayon Triaditsa ul. „Tsar Asen“ I n° 17 1000 Sofia ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ
Ημερομηνία, έναρξη ισχύος και φύση της απόφασης	Απόφαση αριθ. 1309-ΟΖ της 17.12.2019. — Ανακαλείται η άδεια άσκησης ασφαλιστικής δραστηριότητας της ασφαλιστικής εταιρείας Застрахователна компания Юроамерикан АД (Ασφαλιστική εταιρεία EuroAmerican AE) με μοναδικό κωδικό αναγνώρισης (ΕΙΚ) 124634117 που εκδόθηκε με την απόφαση 238-Ο3 της 27.2.2014 της Komisija za finansov nadzor (Επιτροπής Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας). — Απαγορεύεται α) η ελεύθερη διάθεση των στοιχείων ενεργητικού της Застрахователна компания Юроамерикан АД (Ασφαλιστικής εταιρείας EuroAmerican AE) έως την κίνηση διαδικασίας εκκαθάρισης ή διαδικασίας αφερεγγυότητας και β) η σύναψη νέων ασφαλιστικών συμβολαίων σε όλους τους κλάδους ασφάλισης επί περίοδο 6 μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης. — Ο κ. Stefan Petrov Stefanov διορίζεται διαχειριστής (kvestor) της Застрахователна компания Юроамерикан АД (Ασφαλιστικής εταιρείας EuroAmerican AE) έως τον διορισμό συνδικού από δικαστήριο ή έως την καταχώριση εκκαθαριστή της εταιρείας. Ο διαχειριστής (kvestor) αναλαμβάνει τα καθήκοντά του από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης. Η αντιπροσώπευση της Застрахователна компания Юроамерикан АД (Ασφαλιστικής εταιρείας EuroAmerican AE) ασκείται από τον διαχειριστή. Οι πράξεις που πραγματοποιήθηκαν εξ ονόματος της Застрахователна компания Юроамерикан АД (Ασφαλιστικής εταιρείας EuroAmerican AE) κατά παράβαση της αντιπροσωπευτικής εξουσίας του διαχειριστή είναι άκυρες.
Αρμόδιες αρχές	Komisija za finansov nadzor (Επιτροπή Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας) oblast Sofia (stolitsa), obshtina Stolichna ul. „Budapeshta“ 16 1000 Sofia ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ
Εποπτική αρχή	Komisija za finansov nadzor (Επιτροπή Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας) oblast Sofia (stolitsa), obshtina Stolichna ul. „Budapeshta“ 16 1000 Sofia ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ
Ορισθείς διαχειριστής (σύνδικος)	Stefan Petrov Stefanov stefanoff@yahoo.com ul. „Chervena roza“ n° 44 Sofia ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ
Εφαρμοστέο δίκαιο	Άρθρο 633 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 587 παράγραφος 3 σημείο 3 του ασφαλιστικού κώδικα της Βουλγαρίας Δημοκρατία της Βουλγαρίας

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας

(2020/C 20/05)

Μετά τη δημοσίευση δύο ανακοινώσεων σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ⁽¹⁾ των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου («MSG») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Ινδονησίας («οι οικείες χώρες»), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε αιτήσεις επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ («ο βασικός κανονισμός»).

1. Αίτημα επανεξέτασης

Και οι δύο αιτήσεις υποβλήθηκαν στις 21 Οκτωβρίου 2019 από την Ajinomoto Foods Europe S.A.S. («ο αιτών»), που αντιπροσωπεύει το 100 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής όξινου γλουταμινικού νατρίου.

Στον φάκελο που προορίζεται για εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη περιλαμβάνονται μια δημόσια έκδοση των αιτήσεων και η ανάλυση του βαθμού στον οποίο οι ενωσιακοί παραγωγοί στηρίζουν τις αιτήσεις. Στο σημείο 5.5 της παρούσας ανακοίνωσης παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο που προορίζεται για τα ενδιαφερόμενα μέρη.

2. Υπό επανεξέταση προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο αυτών των επανεξετάσεων είναι το όξινο γλουταμινικό νάτριο, το οποίο υπάγεται σήμερα στον κωδικό ΣΟ ex 2922 42 00 (κωδικός TARIC 2922 42 00 10).

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/83 της Επιτροπής ⁽³⁾ και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/84 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, της 21ης Ιανουαρίου 2015.

4. Λόγοι της επανεξέτασης

Οι αιτήσεις βασίζονται στο επιχειρήμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

⁽¹⁾ Ανακοινώσεις για την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 165 της 14.5.2019, σ. 4 και 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/83 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 15 της 22.1.2015, σ. 31).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/84 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2015, σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Ινδονησίας (ΕΕ L 15 της 22.1.2015, σ. 54).

4.1 Ισχυρισμός για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ

4.1.1 Ινδονησία

Επειδή δεν υπάρχουν αξιόπιστα στοιχεία για τις εγχώριες τιμές στην Ινδονησία, ο ισχυρισμός περί πιθανότητας συνέχισης του ντάμπινγκ βασίζεται στη σύγκριση μεταξύ της κατασκευασμένης κανονικής αξίας (δαπάνες κατασκευής, έξοδα πωλήσεων, γενικά και διοικητικά έξοδα και κέρδος) στην Ινδονησία και της τιμής εξαγωγής (σε επίπεδο εκ του εργοστασίου) του υπό επανεξέταση προϊόντος, κατά την πώλησή του για εξαγωγή στην Ένωση.

Βάσει της εν λόγω σύγκρισης, από την οποία προκύπτει πρακτική σημαντικού ντάμπινγκ, ο αιτών υποστηρίζει ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ από την Ινδονησία.

4.1.2 Η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

Για να τεκμηριώσει τους ισχυρισμούς περί σημαντικών στρεβλώσεων, ο αιτών βασίστηκε κυρίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην έκθεση της χώρας που εκπόνησαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής στις 20 Δεκεμβρίου 2017, στην οποία περιγράφονται οι ειδικές συνθήκες της αγοράς στη ΛΔΚ⁽⁵⁾. Ειδικότερα, ο αιτών αναφέρεται σε στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις πρώτες ύλες, όπως ο αραβόσιτος (σ. 319) και η αμμωνία (σ. 411), οι οποίες αποτελούν σημαντικά στοιχεία του κόστους για την παραγωγή MSG και σε κεφάλαια σχετικά με τις γενικές στρεβλώσεις στον τομέα της ενέργειας, της γης και της εργασίας. Επιπλέον, ο αιτών βασίστηκε σε δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες που δείχνουν ότι οι τιμές του αραβόσιτου στη ΛΔΚ είναι σημαντικά στρεβλωμένες λόγω της κρατικής παρέμβασης και ότι χορηγήθηκαν επιδοτήσεις από την κινεζική κυβέρνηση σε μεμονωμένους παραγωγούς MSG στην Κίνα.

Ως εκ τούτου, ενόψει του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, ο ισχυρισμός περί της συνέχισης και επανάληψης του ντάμπινγκ βασίζεται στη σύγκριση της κατασκευασμένης κανονικής αξίας με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή τους δείκτες αναφοράς στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, με την τιμή εξαγωγής (σε επίπεδο εκ του εργοστασίου) του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ, όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση. Με βάση τα παραπάνω, τα περιθώρια ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν είναι σημαντικά για τη ΛΔΚ.

Υπό το πρίσμα των διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή θεωρεί ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, από τα οποία συνάγεται ότι, λόγω σημαντικών στρεβλώσεων που επηρεάζουν τις τιμές και το κόστος, η χρήση των εγχώριων τιμών και του κόστους στη ΛΔΚ είναι ακατάλληλη, με αποτέλεσμα να δικαιολογείται η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

Η έκθεση χώρας είναι διαθέσιμη στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου⁽⁶⁾.

4.2. Ισχυρισμός για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας

Ο αιτών προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει η πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας.

Ο αιτών προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες προς την Ένωση παρέμειναν σημαντικές τόσο σε απόλυτες τιμές όσο και βάσει μεριδίου της αγοράς.

Ο αιτών προσκόμισε επίσης αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, αν επιτραπεί η λήξη των μέτρων, το σημερινό επίπεδο εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες προς την Ένωση είναι πιθανό να αυξηθεί εξαιτίας της εξαγωγικής ικανότητας των παραγωγών-εξαγωγέων στις οικείες χώρες και της ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς. Επιπλέον, ελλείψει μέτρων, το επίπεδο των τιμών εξαγωγών από την Κίνα και την Ινδονησία θα είναι αρκετά χαμηλό ώστε να προκαλέσει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Τέλος, ο αιτών ισχυρίζεται ότι οποιαδήποτε σημαντική αύξηση των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες ενδέχεται να οδηγήσει σε περαιτέρω ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

5. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της γνωμοδοτικής επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα ντάμπινγκ και ζημίας, τα οποία δικαιολογούν την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κινεί διαδικασία επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

⁽⁵⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document On Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» [SWD(2017) 483 final/2 της 20.12.2017].

⁽⁶⁾ Η πρόσβαση στα έγγραφα που παρατίθενται στην έκθεση της χώρας μπορεί επίσης να επιτραπεί κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης.

Η εν λόγω επανεξέταση θα καθορίσει κατά πόσον η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής των οικείων χωρών και σε συνέχιση ή επανάληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, που άρχισε να ισχύει την 8η Ιουνίου 2018, (η δέσμη μέτρων για τον εκσυγχρονισμό των ΜΕΑ) εισήγαγε σημαντικές αλλαγές στο χρονοδιάγραμμα και τις προθεσμίες που ίσχυαν προηγουμένως στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ. Οι προθεσμίες εντός των οποίων πρέπει να αναγγελθούν τα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως στο αρχικό στάδιο των ερευνών, συντομεύονται.

5.1. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος

Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019 («η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης»). Η εξέταση των τάσεων που έχουν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας («η υπό εξέταση περίοδος»).

5.2 Παρατηρήσεις σχετικά με την αίτηση και την έναρξη της έρευνας

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με τις εισροές και τους κωδικούς του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) που περιέχονταν στις αιτήσεις ⁽⁸⁾, εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁹⁾.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να σχολιάσουν τις αιτήσεις (συμπεριλαμβανομένων των θεμάτων που αφορούν τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια) ή οποιαδήποτε πτυχή αφορά την έναρξη της έρευνας (συμπεριλαμβανομένου του βαθμού υποστήριξης των αιτήσεων) πρέπει να το πράξουν εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

Οποιαδήποτε αίτηση για ακρόαση όσον αφορά την έναρξη της έρευνας πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

5.3 Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ

Σε μια επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή εξετάζει τις εξαγωγές που έγιναν προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, ανεξάρτητα από τις εξαγωγές στην Ένωση, εξετάζει κατά πόσον η κατάσταση των εταιρειών που παράγουν και πωλούν το υπό επανεξέταση προϊόν στις οικείες χώρες είναι τέτοια, ώστε οι εξαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ προς την Ένωση να είναι πιθανό να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν εάν λήξουν τα μέτρα.

Ως εκ τούτου, όλοι οι παραγωγοί ⁽¹⁰⁾ του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες, ανεξαρτήτως του αν εξήγαν ή όχι το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

5.3.1. Έρευνα των παραγωγών στις οικείες χώρες

Λόγω του δυναμικά μεγάλου αριθμού των παραγωγών-εξαγωγέων στις οικείες χώρες οι οποίοι συμμετέχουν στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η διαδικασία αυτή αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 143 της 7.6.2018, σ. 1).

⁽⁸⁾ Οι πληροφορίες σχετικά με τους κωδικούς ΕΣ παρέχονται επίσης στη σύνοψη των αιτήσεων επανεξέτασης, η οποία είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2433.

⁽⁹⁾ Όλες οι παραπομπές στη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης θα είναι παραπομπές στη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

⁽¹⁰⁾ Παραγωγός είναι οποιαδήποτε εταιρεία στις οικείες χώρες που παράγει το υπό επανεξέταση προϊόν, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε από τις συνδεδεμένες μ' αυτήν εταιρείες που συμμετέχουν στην παραγωγή, στις εγχώριες πωλήσεις ή στις εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει αν είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν κριθεί όντως αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, καλούνται όλοι οι παραγωγοί ή οι εκπρόσωποι τους που ενεργούν για λογαριασμό τους —συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης— να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους που απαιτούνται στο παράρτημα Ι της παρούσας ανακοίνωσης, εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών στις οικείες χώρες, θα έρθει επίσης σε επαφή με τις αρχές των οικείων χωρών, και μπορεί να έρθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση παραγωγών σ' αυτές.

Αν κριθεί αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι παραγωγοί θα επιλεγούν με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Εάν θεωρηθεί σκόπιμο, η Επιτροπή θα κοινοποιήσει, μέσω των αρχών των οικείων χωρών, σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς των οικείων χωρών, στις αρχές των οικείων χωρών και στις ενώσεις παραγωγών στις οικείες χώρες τις εταιρείες που επιλέχθηκαν για να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Μόλις η Επιτροπή λάβει τις αναγκαίες πληροφορίες για να επιλέξει δείγμα παραγωγών, θα ενημερώσει τα οικεία μέρη σχετικά με την απόφασή της να τα συμπεριλάβει ή όχι στο δείγμα. Οι παραγωγοί που θα συμμετάσχουν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για τη συμπεριληψή τους στο δείγμα, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή θα προσθέσει σημείωση στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη η οποία θα αφορά την επιλογή του δείγματος. Τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να υποβληθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς των οικείων χωρών είναι διαθέσιμο στον φάκελο που προορίζεται για εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2433.

Με την επιφύλαξη της πιθανής εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, οι εταιρείες που έχουν συμφωνήσει να συμπεριληφθούν ενδεχομένως στο δείγμα, αλλά δεν έχουν επιλεγεί να συμπεριληφθούν σ' αυτό, θεωρούνται συνεργαζόμενες («συνεργαζόμενοι παραγωγοί που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα»).

5.3.2. Πρόσθετη διαδικασία όσον αφορά τη ΛΔΚ

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε), η Επιτροπή, λίγο μετά την έναρξη της διαδικασίας μέσω σημειώματος στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη, ενημερώνει τα μέρη της έρευνας αναφορικά με τις σχετικές πηγές που σκοπεύει να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη ΛΔΚ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Αυτό θα καλύψει όλες τις πηγές, μεταξύ των οποίων και η επιλογή κατάλληλης αντιπροσωπευτικής τρίτης χώρας, κατά περίπτωση. Τα μέρη που συμμετέχουν στην έρευνα θα έχουν προθεσμία 10 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία το εν λόγω σημείωμα προστίθεται στον εν λόγω φάκελο για να υποβάλουν παρατηρήσεις.

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, ενδεχόμενη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα για τη ΛΔΚ είναι στην παρούσα περίπτωση η Ταϊλάνδη. Με σκοπό να επιλεγεί τελικά η κατάλληλη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα, η Επιτροπή θα εξετάσει αν υπάρχουν χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ, στις οποίες, αφενός, υπάρχει παραγωγή και πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος και, αφετέρου, τα σχετικά στοιχεία είναι άμεσα διαθέσιμα. Εάν υπάρχουν περισσότερες από μία τέτοιες χώρες, προτεραιότητα δίνεται, όπου είναι σκόπιμο, στις χώρες με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

Όσον αφορά τις σχετικές πηγές, η Επιτροπή καλεί όλους τους παραγωγούς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας ανακοίνωσης εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης.

Επιπλέον, τυχόν τεκμηριωμένες πληροφορίες για την αποτίμηση του κόστους και των τιμών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πρέπει να υποβληθούν εντός 65 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να λαμβάνονται αποκλειστικά από δημόσια διαθέσιμες πηγές.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της σχετικά με τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα αποστείλει, επίσης, ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της ΛΔΚ.

5.3.3. Έρευνα σχετικά με τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες προς την Ένωση, συμπεριλαμβανομένων αυτών που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα ή στις έρευνες που οδήγησε/-αν στα ισχύοντα μέτρα, καλούνται να συμμετάσχουν στην παρούσα έρευνα.

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού μη συνδεδεμένων εισαγωγέων οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας ένα δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν την κρίνει αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς ή οι αντιπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων αυτών που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης, καλούνται με την παρούσα ανακοίνωση να αναγγεληθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγεληθούν εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας ανακοίνωσης.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, η Επιτροπή μπορεί επίσης να έρθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση εισαγωγέων.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι εισαγωγείς είναι δυνατόν να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος που είναι καταγωγής των οικείων χωρών στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγέων τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή θα προσθέσει επίσης σημείωση στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη, η οποία θα αφορά την επιλογή του δείγματος. Τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να υποβληθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που συμμετέχουν στο δείγμα. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς είναι διαθέσιμο στον φάκελο που προορίζεται για εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2433.

5.4 Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας

Προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο ενωσιακός παραγωγός του υπό επανεξέταση προϊόντος καλείται να συμμετάσχει στην έρευνα της Επιτροπής.

5.4.1. Συμμετοχή ενωσιακών παραγωγών στην έρευνα

Προκειμένου να συγκεντρωθούν οι πληροφορίες που κρίνονται αναγκαίες από την Επιτροπή για την παρούσα έρευνα όσον αφορά τον μόνο γνωστό ενωσιακό παραγωγό, η Ajinomoto Foods Europe S.A.S. θα πρέπει να υποβάλει το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί και αντιπροσωπευτικές ενώσεις, αν υπάρχουν, καλούνται να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή αμέσως ή το αργότερο εντός 7 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, για να αναγγεληθούν.

⁽¹⁾ Στο δείγμα μπορούν να συμπεριληφθούν μόνο εισαγωγείς που δεν συνδέονται με παραγωγούς από τις οικείες χώρες. Οι εισαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς υποχρεούνται να συμπληρώσουν το παράρτημα I του ερωτηματολογίου για τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς. Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους εάν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Τα στοιχεία που παρέχονται από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν σε σχέση με διάφορες πτυχές της παρούσας έρευνας πέραν του προσδιορισμού του ντάμπινγκ.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους ενωσιακούς παραγωγούς είναι διαθέσιμο στον φάκελο που προορίζεται για εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2433.

5.5. Διαδικασία για την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης

Εάν επιβεβαιωθεί η πιθανότητα να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί το ντάμπινγκ ή να επαναληφθεί η ζημία, θα ληφθεί απόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, ως προς το αν η διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ αντικείμεται ή όχι στο συμφέρον της Ένωσης.

Οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές ενώσεις, καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης. Για να συμμετάσχουν στην έρευνα, οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών πρέπει να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Οι πληροφορίες που αφορούν την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης πρέπει να παρασχεθούν εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να παρασχεθούν είτε σε ελεύθερη μορφή είτε με τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου που έχει καταρτίσει η Επιτροπή.

Αντίγραφο των ερωτηματολογίων, περιλαμβανομένου του ερωτηματολογίου για τους χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι διαθέσιμο στον φάκελο που προορίζεται για εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2433. Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 21 θα ληφθούν υπόψη μόνο αν τεκμηριώνονται με αντικειμενικά στοιχεία κατά την υποβολή τους.

5.6. Ενδιαφερόμενα μέρη

Τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι παραγωγοί στις οικείες χώρες, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές ενώσεις καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, προκειμένου να συμμετάσχουν στην έρευνα, πρέπει πρώτα να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Οι παραγωγοί στις οικείες χώρες, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι οποίοι κατέστησαν διαθέσιμες πληροφορίες σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στα σημεία 5.2, 5.3 και 5.4, θα θεωρούνται ενδιαφερόμενα μέρη, εάν υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Άλλα μέρη θα είναι σε θέση να συμμετάσχουν στην έρευνα ως ενδιαφερόμενα μέρη μόνο από τη στιγμή που θα αναγγελθούν και υπό τον όρο ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος. Ένα μέρος θεωρείται ενδιαφερόμενο μέρος με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

Πρόσβαση στον φάκελο που προορίζεται για εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη παρέχεται μέσω του Tron.tdi στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Για να αποκτήσετε πρόσβαση, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στη συγκεκριμένη σελίδα.

5.7. Άλλες γραπτές παρατηρήσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

5.8. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Κάθε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να προσδιορίζονται οι λόγοι υποβολής της, καθώς και σύννομη των θεμάτων που το ενδιαφερόμενο μέρος επιθυμεί να συζητήσει κατά την ακρόαση. Η ακρόαση θα περιορίζεται στα ζητήματα που τίθενται από τα ενδιαφερόμενα μέρη γραπτώς εκ των προτέρων.

Καταρχήν, οι ακρόασεις δεν θα χρησιμοποιούνται για την παρουσίαση πληροφοριών που δεν έχουν ακόμη περιληφθεί στον φάκελο. Εντούτοις, προς το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και για να μπορούν οι υπηρεσίες της Επιτροπής να σημειώσουν πρόοδο όσον αφορά την έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να κληθούν να προσκομίσουν νέες πληροφορίες μετά την ακρόαση.

5.9. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας είναι απαλλαγμένες από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα μέρη που ενδιαφέρονται για την παρούσα έρευνα, σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματά άμυνάς τους.

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση φέρουν την ένδειξη «Περιορισμένης διανομής» («Limited») ⁽¹³⁾. Τα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας καλούνται να αιτιολογήσουν το αίτημά τους για εμπιστευτική μεταχείριση.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες «Περιορισμένης διανομής» («Limited») υποχρεούνται, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να υποβάλλουν μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περιλήψεις των πληροφοριών αυτών, οι οποίες θα φέρουν την ένδειξη «Προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη» («For inspection by interested parties»). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι αρκούντως λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση σε ικανοποιητικό βαθμό της ουσίας των υποβαλλόμενων πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα. Αν μέρος που υποβάλλει πληροφορίες εμπιστευτικού χαρακτήρα δεν εξηγήσει πειστικά τους λόγους για τους οποίους αιτείται την εμπιστευτική μεταχείρισή τους ή δεν προσκομίσει μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περίληψη τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, η Επιτροπή μπορεί να μη λάβει υπόψη τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός αν αποδεικνύεται από έγκυρες πηγές ότι οι πληροφορίες είναι ορθές.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους μέσω του TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά. Με τη χρήση του TRON.tdi ή του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι εμπεριέχονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο δημοσιεύεται στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου της Επιτροπής: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και ισχύουσα διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους, και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Από τη στιγμή που θα υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω του TRON.tdi ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός εάν τα εν λόγω μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός εάν η φύση του προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένης επιστολής. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες όσον αφορά την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω του TRON.tdi και μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευούνται τις οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται ανωτέρω.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Εμπορίου
Διεύθυνση Η
Γραφείο: CHAR 04/039
1049 Brussels
ΒΕΛΓΙΟ

Διευθύνσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: TRADE-R712-MSG-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-R712-MSG-INJURY@ec.europa.eu

6. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα πρέπει, κατά κανόνα, να ολοκληρωθεί εντός 12 μηνών και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

7. Υποβολή πληροφοριών

Κατά κανόνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να υποβάλουν πληροφορίες μόνο εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στο σημείο 5 της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, προκειμένου να ολοκληρώσει την έρευνα εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, δεν θα δεχτεί παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την τελική κοινοποίηση, ή, κατά περίπτωση, μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την πρόσθετη τελική κοινοποίηση.

⁽¹³⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Περιορισμένης διανομής» («Limited») είναι εμπιστευτικό σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

8. Δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων επί πληροφοριών που υποβάλλονται από άλλα μέρη

Προκειμένου να διασφαλιστούν τα δικαιώματα άμυνας, πρέπει να παρέχεται στα ενδιαφερόμενα μέρη η δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πληροφορίες που υποβάλλονται από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Κατά τη διατύπωση των παρατηρήσεών τους, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αναφέρονται μόνο σε ζητήματα που έχουν τεθεί στις παρατηρήσεις άλλων ενδιαφερόμενων μερών και δεν μπορούν να εγείρουν νέα ζητήματα.

Οι παρατηρήσεις σχετικά με τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ως απάντηση στην κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων θα πρέπει να υποβάλλονται εντός 5 ημερών από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τα οριστικά συμπεράσματα, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Εάν υπάρχει πρόσθετη κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων, οι παρατηρήσεις άλλων ενδιαφερόμενων μερών μετά την εν λόγω πρόσθετη κοινοποίηση θα πρέπει να υποβληθούν εντός 1 ημέρας από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την εν λόγω πρόσθετη κοινοποίηση, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Το ανωτέρω χρονοδιάγραμμα δεν θίγει το δικαίωμα της Επιτροπής να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες από τα ενδιαφερόμενα μέρη σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

9. Παράταση των προθεσμιών που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση

Παράταση των προθεσμιών που προβλέπονται στην παρούσα ανακοίνωση μπορεί να δοθεί κατόπιν αιτήματος των ενδιαφερόμενων μερών, δεόντως αιτιολογημένου.

Κάθε παράταση της προθεσμίας απάντησης σε ερωτηματολόγια και άλλων προθεσμιών, όπως καθορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση ή υποδεικνύονται με άλλον τρόπο σε συγκεκριμένη επικοινωνία με ενδιαφερόμενα μέρη, περιορίζεται σε 3 επιπλέον ημέρες το πολύ. Η παράταση αυτή μπορεί να ανανεωθεί για 7 ακόμα ημέρες κατ' ανώτατο όριο, εφόσον το αιτούμενο μέρος μπορεί να αποδείξει την ύπαρξη εξαιρετικών περιστάσεων.

10. Άρνηση συνεργασίας

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες, δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.

Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα στοιχεία.

Εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει, με συνέπεια τα συμπεράσματα να βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν εάν είχε συνεργαστεί.

Η υποβολή απαντήσεων σε μη μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η υποβολή της απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρη επιπλέον επιβάρυνση ή υπέρμετρο επιπρόσθετο κόστος. Το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

11. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφορές σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και οποιοσδήποτε άλλες αιτήσεις αφορούν τα δικαιώματα άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τρίτους, όπως αυτές ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διαδικασία.

Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα ή περισσότερα ενδιαφερόμενα μέρη και να μεσολαβήσει μεταξύ αυτών και των υπηρεσιών της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών. Κάθε αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβληθεί εγγράφως και να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει την αιτιολόγηση των αιτήσεων. Οι ακροάσεις αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο αν τα ζητήματα δεν έχουν διευθετηθεί με τις υπηρεσίες της Επιτροπής σε εύθετο χρόνο.

Κάθε αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εγκαίρως και χωρίς καθυστέρηση, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων το νωρίτερο δυνατόν μετά την επέλευση του γεγονότος που δικαιολογεί αυτή την παρέμβαση. Όταν τα αιτήματα ακρόασης υποβάλλονται εκπρόθεσμα, ο σύμβουλος ακροάσεων θα εξετάζει επίσης τους λόγους αυτής της καθυστέρησης, τη φύση των ζητημάτων που εγείρονται και τον αντίκτυπο των εν λόγω ζητημάτων στο δικαίωμα άμυνας, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Δυνατότητα αίτησης για επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού

Επειδή η παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων διεξάγεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματά της δεν θα οδηγήσουν στην τροποποίηση των υφιστάμενων μέτρων, αλλά στην κατάργηση ή τη διατήρηση των εν λόγω μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος θεωρεί ότι επιβάλλεται η επανεξέταση των μέτρων, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η τροποποίησή τους, μπορεί να ζητήσει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Τα μέρη που επιθυμούν να ζητήσουν τέτοιου είδους επανεξέταση, η οποία θα διεξαχθεί ανεξάρτητα από την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων την οποία αφορά η παρούσα ανακοίνωση, μπορούν να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή στη διεύθυνση που αναφέρεται ανωτέρω.

13. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συγκεντρωθούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁴⁾.

Για την ενημέρωση όλων των προσώπων σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων εμπορικής άμυνας της Επιτροπής, διατίθεται ανακοίνωση για την προστασία δεδομένων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

- | | |
|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited») |
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη |
| (σημειώστε το κατάλληλο τετραγωνίδιο) | |

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΎΘΙΝΟΥ ΓΛΟΥΤΑΜΙΝΙΚΟΥ ΝΑΤΡΙΟΥ
ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΪΝΑΣ ΚΑΙ ΙΝΔΟΝΗΣΪΑΣ**

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΉ ΤΟΥ ΔΕΪΓΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί στο να βοηθήσει τους παραγωγούς της Ινδονησίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ώστε να ανταποκριθούν στο αίτημα για υποβολή δειγματοληπτικών στοιχείων που διατυπώνεται στο σημείο 5.3.1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση περιορισμένης διανομής (Limited) όσο και η έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη («For inspection by interested parties») θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΪΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΪΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΪΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΪΩΝ, ΎΓΚΟΣ ΠΩΛΪΣΕΩΝ, ΠΑΡΑΓΩΓΪ Η ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΪΚΪ ΙΚΑΝΪΤΗΤΑ

Όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας και το οποίο κατάγεται από τις οικείες χώρες, για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως ορίζεται στο σημείο 5.1. της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, 1η Ιανουαρίου 2019 έως 31 Δεκεμβρίου 2019, αναφέρατε τις εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση για καθένα από τα 28 κράτη μέλη⁽¹⁾ ξεχωριστά και στο σύνολό τους, τις εξαγωγικές πωλήσεις στον υπόλοιπο κόσμο (συνολικά, και τις 5 μεγαλύτερες εισαγωγικές χώρες), τις εγχώριες πωλήσεις, την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα. Δηλώστε τη μονάδα βάρους και το νόμισμα που χρησιμοποιήθηκε.

⁽¹⁾ Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχία και Φινλανδία.

Πίνακας I Κύκλος εργασιών, όγκος πωλήσεων

	Τόνοι		Αξία σε νόμισμα λογιστικής Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται
Εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση του υπό επανεξέταση προϊόντος το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας, για καθένα από τα 28 κράτη μέλη ξεχωριστά και στο σύνολό τους	Σύνολο:		
	Κατονομάστε κάθε κράτος μέλος ⁽²⁾ :		
Εξαγωγικές πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας, προς τον υπόλοιπο κόσμο	Σύνολο:		
	Κατονομάστε τις 5 μεγαλύτερες χώρες εισαγωγής, καθώς και τις αντίστοιχες ποσότητες και αξίες		
Εγχώριες πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας			

Πίνακας II Παραγωγή και παραγωγική ικανότητα

	Τόνοι
Συνολική παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από την εταιρεία σας	
Παραγωγική ικανότητα της εταιρείας σας, για το υπό επανεξέταση προϊόν	

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽³⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του υπό επανεξέταση προϊόντος.

⁽²⁾ Προσθέστε επιπλέον σειρές, αν χρειαστεί.

⁽³⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους εάν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιοσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες που, κατά την κρίση της εταιρείας σας, θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Αν η εταιρεία δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θεωρείται ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

- Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited»)
- Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη
- (σημειώστε το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΞΕΙΝΟΥ ΓΛΟΥΤΑΜΙΝΙΚΟΥ ΝΑΤΡΙΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΪΝΑΣ ΚΑΙ ΙΝΔΟΝΗΣΪΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΉ ΤΟΥ ΔΕΪΓΜΑΤΟΣ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΈΝΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΈΩΝ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί στο να βοηθήσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα δειγματοληπτικά στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με το σημείο 5.3.3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση περιορισμένης διανομής (Limited) όσο και η έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη («For inspection by interested parties») θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΪΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΪΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΪΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΪΩΝ ΚΑΙ ΞΓΚΟΣ ΠΩΛΪΗΣΕΩΝ

Να αναφερθεί ο συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σε ευρώ (EUR), καθώς και ο κύκλος εργασιών και το βάρος των εισαγωγών στην Ένωση- επίσης, να αναφερθούν οι μεταπωλήσεις, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, 1η Ιανουαρίου 2019 έως 31 Δεκεμβρίου 2019, στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από την Ινδονησία και/ή τη ΛΔΚ του όξινου γλουταμινικού νατρίου, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, και το αντίστοιχο βάρος. Να δηλώσετε τη μονάδα βάρους που χρησιμοποιήθηκε.

	Τόνοι	Αξία σε ευρώ (EUR)
Συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR)		
Εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση		
Μεταπωλήσεις στην ενωσιακή αγορά μετά την εισαγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Ινδονησία και/ή τη ΛΔΚ		

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽¹⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιοσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες που, κατά την κρίση της εταιρείας σας, θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Αν η εταιρεία δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θεωρείται ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους εισαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους εάν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

- | | |
|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited») |
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη |
| (σημειώστε το κατάλληλο τετραγωνίδιο) | |

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΏΞΙΝΟΥ ΓΛΟΥΤΑΜΙΝΙΚΟΥ ΝΑΤΡΙΟΥ
ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΪΝΑΣ ΚΑΙ ΙΝΔΟΝΗΣΪΑΣ**

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΡΟΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΪΘΗΚΑΝ ΑΠΌ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ ΣΤΗ ΛΑΪΚΗ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΪΝΑΣ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί στο να βοηθήσει τους παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ώστε να ανταποκριθούν στο αίτημα για υποβολή πληροφοριών που διατυπώνεται στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited») όσο και η έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη («For inspection by interested parties») θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

Οι απαιτούμενες πληροφορίες θα πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή, στη διεύθυνση που προσδιορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

**2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΣΡΟΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΪΘΗΚΑΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ
ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ**

Περιγράψτε εν συντομία τη διαδικασία παραγωγής του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Καταρτίστε κατάλογο όλων των υλών (πρώτων και μεταποιημένων) και της ενέργειας που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, καθώς και όλων των υποπροϊόντων και των αποβλήτων που πωλούνται ή (επαν-)εισάγονται στην παραγωγική διαδικασία του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Όπου χρειάζεται, αναφέρατε τον σχετικό κωδικό ταξινόμησης του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) ⁽¹⁾ για καθένα από τα στοιχεία που εγγράφονται στους δύο πίνακες. Συμπληρώστε ξεχωριστό παράρτημα για καθεμία από τις συνδεδεμένες εταιρείες που παράγουν το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας σε περίπτωση που η διαδικασία παραγωγής διαφέρει. Οι συνδεδεμένες εταιρείες που εμπλέκονται στην παραγωγή εισροών προηγούμενου σταδίου οι οποίες χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας συμπληρώνουν επίσης ξεχωριστό παράρτημα και προσδιορίζουν την/τις παρεχόμενη/-ες εισροή/-ές.

⁽¹⁾ Το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, το οποίο γενικά αναφέρεται ως «εναρμονισμένο σύστημα» ή απλώς «ΕΣ», είναι μια διεθνής ονοματολογία προϊόντων που χρησιμοποιείται για πολλαπλούς σκοπούς την οποία ανέπτυξε ο Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων (WCO).

Πρώτες ύλες/ενέργεια	Κωδικός ΕΣ
<i>(Προσθέστε σειρές, αν χρειαστεί)</i>	

Υποπροϊόντα και απόβλητα	Κωδικός ΕΣ
<i>(Προσθέστε σειρές, αν χρειαστεί)</i>	

Η εταιρεία δηλώνει ότι οι πληροφορίες που παρέχονται ανωτέρω είναι, εξ όσων γνωρίζει, ακριβείς.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Όνοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.9641 — SNAM/FSI/OLT)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2020/C 20/06)

1. Στις 7 Ιανουαρίου 2020, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- SNAM S.p.A. (ΙΤΑΛΙΑ),
- First State Investments International Ltd (ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ),
- OLT Offshore LNG Toscana S.p.A. (ΙΤΑΛΙΑ).

Η SNAM και η FSI αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο της OLT.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- SNAM: ανάπτυξη και ολοκληρωμένη διαχείριση των υποδομών φυσικού αερίου και, ειδικότερα, της μεταφοράς, της επαναεριοποίησης και της αποθήκευσης φυσικού αερίου στην Ιταλία, καθώς και σε άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- FSI: τμήμα διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων της Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation, που είναι μία από τις μεγαλύτερες εταιρείες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων της Ιαπωνίας και εξ ολοκλήρου θυγατρική της Mitsubishi UFJ Financial Group Inc.·
- OLT: διαχείριση πλωτής μονάδας αποθήκευσης και επαναεριοποίησης υγροποιημένου φυσικού αερίου στην Ιταλία, παροχή κανότητας επαναεριοποίησης σε όλους τους ενδιαφερόμενους συμμετέχοντες στην αγορά υπό διαφανείς και ισότιμους όρους.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9641 – SNAM/FSI/OLT

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0936 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2431 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL